

ACTS

1:1 I made the **first** account about everything, O Theophilus, which Jesus began both to do and teach ²until which day He was taken-up [after] having given-commands through *the* Holy Spirit *to* the apostles whom He chose—³*to* whom He indeed presented Himself alive after His suffering by many convincing-proofs, appearing *to* them during forty days, and speaking the *things* concerning the kingdom *of* God.

Jesus Ascends After Directing His Apostles To Be His Witnesses By The Spirit's Power

⁴And being assembled-with *them*, He ordered them not to depart from Jerusalem, but to wait-for the promise *of* the Father “which you heard *from* Me. ⁵Because John baptized *with* water, but **you** will be baptized with *the* Holy **Spirit** after these not many days!” ⁶So indeed the *ones* having come together were asking Him, saying “Lord, are You restoring the kingdom *to* Israel at this time?”. ⁷And He said to them, “It is not yours to know *the* times or seasons which the Father appointed by *His* own authority. ⁸But you will receive power, the Holy Spirit having come upon you. And you will be My witnesses— both in Jerusalem and in all Judea and Samaria, and as far as *the* last *place of* the earth”. ⁹And having said these *things*, while they *were* looking He was lifted-up. And a cloud received Him from their eyes. ¹⁰And as they were looking-intently into heaven, while He *was* going— and behold, two men in white clothing were standing near them, ¹¹who also said, “Galilean men, why do you stand looking into heaven? This Jesus having been taken-up from you into heaven will come in this manner—the way you saw Him going into heaven”.

The Apostles Return to Jerusalem And Await The Holy Spirit In Prayer

¹²Then they returned to Jerusalem from *the* mountain being called ‘*of* Olives’, which is near Jerusalem (having a Sabbath’s *day* journey). ¹³And when they went in *the* city, they went up to the upper-room where they were staying— both Peter and John, and James and Andrew, Philip and Thomas, Bartholomew and Matthew, James *the son of* Alphaeus, and Simon the Zealot, and Judas *the son of* James. ¹⁴These all were devoting-themselves with-one-accord *to* prayer, along with women, and Mary the mother *of* Jesus, and His brothers.

Peter Suggests That According To Scripture, Judas Should Be Replaced

¹⁵And during these days, Peter, having stood up in *the* midst *of* the brothers (and *the* crowd *of* names at the same *place* was about one-hundred twenty), said, ¹⁶“Men, brothers, the Scripture had-to be fulfilled which the Holy Spirit spoke-beforehand through *the* mouth *of* David concerning Judas, the *one* having become a guide *for* the *ones* having arrested Jesus, ¹⁷because he was numbered among us, and received *his* share *of* this ministry”. (¹⁸Now indeed this *one* acquired a field with *the* wages *of* unrighteousness. And having become prostrate, he burst-open in the middle and all his inward-parts spilled-out. ¹⁹And it became known *to* all the *ones* dwelling-in Jerusalem, so that that field was called ‘Hakeldama’ *in* their own language, that is, ‘Field *of* Blood’). ²⁰“For it has been written in *the* book *of* Psalms, ‘Let his residence become desolate, and let there not be the *one* dwelling in it’ [Ps 69:25], and ‘let another take his office’ [Ps 109:8]. ²¹Therefore, *from* the men having accompanied us during all *the* time that the Lord Jesus went in and went out among us, ²²beginning from the baptism *of* John until the day that He was taken-up from us— **one of these must** become a witness *of* His resurrection with us”.

Matthias Is Chosen

²³And they put-forward two: Joseph (the *one* being called Barsabbas, who was called Justus), and Matthias. ²⁴And having prayed, they said, “**You**, Lord, heart-knower *of* all— appoint *the* one whom You chose from these two ²⁵to take the place *of* this ministry and apostleship from which Judas turned-aside to go to *his* own place”. ²⁶And they gave lots *for* them. And the lot fell upon Matthias, and he was added with the eleven apostles.

On Pentecost, The Spirit Empowers Them To Speak To The Crowd In Their Native Languages

2:1 And during the day *of* Pentecost being fulfilled, they were all together at the same *place*.² And suddenly a noise from heaven like *of* a violent rushing wind took place, and filled the whole house where they were sitting. ³And dividing tongues as-if *of* fire appeared *to* them. And it sat on each one *of* them. ⁴And they were all filled *with* the Holy Spirit, and began to speak *in* other tongues as the Spirit was giving *the* uttering *to* them. ⁵Now there were Jews dwelling in Jerusalem, reverent men from every nation under heaven. ⁶And this sound having taken place, the crowd came together and was confounded because they were each one hearing them speaking *in* *his* own language! ⁷And they were astonished, and were marveling, saying “Behold, are not all these *ones* speaking Galileans? ⁸And how *is it* **we** are each *one* hearing *in* our own language in which we were born?— ⁹Parthians and Medes and Elamites; and the *ones* dwelling-in Mesopotamia, and Judea and Cappadocia, Pontus and Asia, ¹⁰and Phrygia and Pamphylia, Egypt and the regions *of* Libya toward Cyrene; and the Romans residing *here*; ¹¹both Jews and proselytes, Cretans and Arabs; we are hearing them speaking the great *things of* God *in* our own tongues”. ¹²And they were all astonished and greatly-perplexed, saying one to another, “What does this mean?” ¹³But others, while scoffing, were saying that “They have been filled *with* sweet-new-wine”.

Peter Declares To The Crowd That This Event Is God Pouring Out His Promised Spirit

¹⁴And Peter, having stood with the eleven, raised his voice and declared *to* them, “Men, Jews, and all the *ones* dwelling-in Jerusalem: let this be known *to* you, and pay-attention-to my words. ¹⁵For these *ones* are not drunk, as **you** are assuming. For it is *the* third hour *of* the day. ¹⁶But this is the *thing* having been spoken through the prophet Joel [in Joel 2:28-32]: ¹⁷‘And it shall be in the last days,

God says, *that* I will pour-out from My Spirit upon all flesh; and your sons and your daughters will prophesy, and your young men will see visions, and your older men will dream *with* dreams. ¹⁸And indeed upon My *male*-slaves and upon My *female*-slaves I will pour-out from My Spirit in those days, and they will prophesy. ¹⁹And I will give wonders in the heaven above, and signs on the earth below— blood, and fire and *a* vapor of smoke. ²⁰The sun will be changed into darkness, and the moon into blood, before the great and glorious day of *the* Lord comes. ²¹And it shall be *that* everyone who calls-upon the name of *the* Lord will be saved’.

Listen Everyone: You Killed Jesus The Nazarene, But God Raised Him From The Dead

²²“Men, Israelites, listen-to these words: *As to* Jesus the Nazarene, *a* man having been attested by God to you *with* miracles and wonders and signs which God did through Him in your midst, just as you yourselves know— ²³this *One*, given-over *by* the determined purpose and foreknowledge of God, you killed, having fastened Him to a cross by the hand of Lawless ones, ²⁴Whom God raised-up, having put-an-end-to the pains of death, because it was not possible *that* He be held-on-to by it.

David Predicted This. And Jesus Poured Out What You Both See And Hear

²⁵“For David says with reference to Him [in Ps 16:8-11], ‘I was seeing the Lord in my presence continually, because He is on my right *side* so that I may not be shaken. ²⁶For this reason my heart was cheered and my tongue rejoiced-greatly. And furthermore, my flesh will also dwell in hope, ²⁷because You will not abandon my soul to Hades, nor give Your holy *One* to see decay. ²⁸You made *the* ways of life known to me. You will make me full of gladness with Your presence’. ²⁹Men, brothers, *it is* proper to say to you with confidence about the patriarch David that he both came-to-an-end and was buried. And his tomb is with us to this day. ³⁰Therefore, being *a* prophet, and knowing that God swore to him *with an* oath to seat *One* from the fruit of his loins upon his throne, ³¹having foreseen *it*, he spoke concerning the resurrection of the Christ— that He was neither abandoned to Hades, nor did His flesh see decay. ³²God raised up this Jesus, of which we are all witnesses. ³³Therefore having been exalted to the right *hand* of God, and having received the promise of the Holy Spirit from the Father, He poured-out this which **you** are both seeing and hearing. ³⁴For David did not go up into the heavens, but he himself says [in Ps 110:1], ‘The Lord said to my Lord, “Be sitting on My right *side* ³⁵until I put Your enemies *as a* footstool of Your feet’ ’.

Therefore, Let All Israel Know That God Made Jesus Both Lord And Messiah

³⁶“Therefore let all *the* house of Israel know with-certainty that God made Him both Lord and Christ— this Jesus Whom **you** crucified”.

Peter Urges The Crowd To Repent And Be Baptized. About 3,000 Respond

³⁷And having heard *it*, they were pierced *in* the heart, and said to Peter and the other apostles, “Men, brothers, what should we do?” ³⁸And Peter says to them, “Repent, and let each of you be baptized on-the-basis-of the name of Jesus Christ for *the* forgiveness of your sins, and you will receive the gift of the Holy Spirit. ³⁹For the promise is *for* you, and *for* your children, and *for* all the *ones* far-away— all-whom *the* Lord our God will call-to *Himself*”. ⁴⁰And he solemnly-testified *with* many other words, and was exhorting them, saying, “Be saved from this crooked generation”. ⁴¹So indeed, the *ones* having welcomed his word were baptized. And about three-thousand souls were added on that day.

Life In The First Church: The Apostles Teach and Do Miracles, Believers Learn And Love

⁴²Now they were devoting-themselves to the teaching of the apostles and to fellowship, to the breaking of the bread and to prayers. ⁴³And awe was taking place *in* every soul. And many wonders and signs were taking place through the apostles. ⁴⁴And all the *ones* believing were at the same *place*, and were having all *things* common. ⁴⁵And they were selling properties and possessions, and distributing them to all— as anyone was having *a* need. ⁴⁶And while continuing daily with-one-accord in the temple and breaking bread house by house, they were sharing-in food with gladness and simplicity of heart, ⁴⁷while praising God and having favor with the whole people. And the Lord was adding the *ones* being saved daily at-the-same-*place*.

Peter Heals a Man Lame From Birth In The Name of Jesus Christ The Nazarene

3:1 Now Peter and John were going up to the temple at the hour of prayer, the ninth *hour*. ²And *a* certain man being lame from his mother’s womb was being carried, whom they were putting daily at the gate of the temple being called “Beautiful”, *that he might* be asking-*for* alms from the *ones* coming into the temple— ³who, having seen Peter and John being about to go into the temple, was asking to receive alms. ⁴And Peter, along with John, having looked-intently at him, said, “Look at us!” ⁵And the *one* was fixing-*his*-attention-on them, expecting to receive something from them. ⁶And Peter said, “There is no silver and gold *with* me. But what I have, this I give to you— in the name of Jesus Christ the Nazarene, arise and walk”. ⁷And having seized him *by* the right hand, he raised him. And at once his feet and ankles were made-strong. ⁸And leaping-up, he stood and was walking-around. And he entered with them into the temple, walking and leaping and praising God. ⁹And all the people saw him walking and praising God. ¹⁰And they were recognizing him— that **he** was the *one* sitting for alms at the Beautiful Gate of the temple. And they were filled *with* wonder and astonishment at the *thing* having happened to him.

A Crowd Comes Together, and Peter Speaks To Them:

¹¹And while he *was* holding-on-to Peter and John, all the people ran-together to them at the portico being called “Solomon’s”, struck-with-wonder. ¹²And having seen *it*, Peter responded to the people—

God Raised Jesus, The One You Denied And Killed. And Jesus Healed This Man

“Men, Israelites, why are you marveling at this? Or why are you looking-intently at **us** as-if *we* caused him to walk *by our* own power or godliness? ¹³The God of Abraham and the God of Isaac and the God of Jacob, the God of our fathers— He glorified His servant Jesus, Whom **you** indeed handed-over and denied in the presence of Pilate, that *one* having determined to release *Him*. ¹⁴But **you** denied the Holy and Righteous *One*, and asked *that a man who was a murderer* be granted to you. ¹⁵And you killed the Author of life, Whom God raised from *the dead*— of which **we** are witnesses. ¹⁶And on-the-basis-of [our] faith in His name, His name made this *one* strong whom you see and know. And the faith *that comes* through Him gave him this wholeness in front of all of you.

The Prophets Said The Christ Would Suffer, Which God Now Fulfilled. Therefore Repent

¹⁷“And now, brothers, I know that you acted in-accordance-with ignorance, just as also your rulers. ¹⁸But God fulfilled in this manner *the things* which He announced-beforehand through *the mouth of* all the prophets— *that His Christ would* suffer. ¹⁹Therefore repent and turn-back so that your sins *may* be wiped-out, ²⁰so that times of refreshing may come from *the presence of* the Lord, and He may send-forth the Christ having been appointed *for you*— Jesus, ²¹Whom it-is-necessary *that heaven* receive until *the times of restoration of all things*, of which God spoke through *the mouth of* His holy prophets from *the past* age.

Moses And The Prophets Announced This Day. God Has Sent Jesus To You First

²²“Moses said [in Deut 18:15-19] that ‘*The Lord your God will raise-up a prophet for you from your brothers like me. You shall listen-to Him in relation to all that He says to you.*’ ²³And it will be *that every soul who does not listen-to that prophet will be utterly-destroyed out of the people*’. ²⁴And indeed all the prophets from Samuel and *his* successors who spoke also announced these days. ²⁵**You** are the sons of *the prophets*, and of *the covenant* which God covenanted with your fathers, saying to Abraham [in Gen 22:18], ‘And all the families of the earth will be blessed in your seed’. ²⁶God, having raised-up His Servant, sent Him forth **to you first**— blessing you in turning-away each of *you* from your evil-ways”.

The Jewish Leaders Jail Peter And John For Proclaiming The Resurrection

4:1 And while they *were* speaking to the people, the priests and the captain of the temple [guard] and the Sadducees suddenly-came-upon them, ²being greatly-disturbed because of their teaching the people and proclaiming the resurrection from *the dead in Jesus*. ³And they put *their* hands on them, and put *them* in jail until the next day. For it was already evening. ⁴But many of the *ones* having heard the word believed. And the number of the men became about five thousand.

Peter Responds: Jesus, Whom You Crucified And God Raised, Healed This Man

⁵And it came about on the next *day that* their rulers and elders and scribes were gathered together in Jerusalem— ⁶and Annas the high priest, and Caiaphas, and John, and Alexander, and all who were of *the high-priestly family*. ⁷And having stood them in the middle, they were inquiring, “By what power or by what name did **you** do this?” ⁸Then Peter, having been filled *with the Holy Spirit*, said to them, “Rulers of the people, and elders: ⁹If **we** are being examined today for *a good-deed to a weak man*, by what *means* this *one* has been restored, ¹⁰let it be known *to you all and to all the people of Israel* that by the name of Jesus Christ the Nazarene— Whom **you** crucified, Whom God raised from *the dead*— by this *One* this *one* stands before you healthy. ¹¹This *One* is the stone— the *One* having been treated-with-contempt by you, the builders; the *One* having become *the head of the corner*. ¹²And there is no salvation in any other, for neither is there another name under heaven having been given among people by which we must be saved”.

The Jewish Leaders Ponder What To Do In View of This Undeniable Miracle

¹³Now observing the boldness of Peter and John, and having understood that they were uneducated and untrained men, they were marveling. And they were recognizing them, that they had been with Jesus. ¹⁴And seeing the man standing *there* with them, the *one* having been cured, they were having nothing to speak-against *it*. ¹⁵But having ordered them to go outside of the council [chamber], they were conferring with one another, ¹⁶saying, “What should we do *with* these men? For that *a known sign* has taken place through them *is evident to all the ones* dwelling-in Jerusalem, and we cannot deny *it*— ¹⁷but in order that it may not spread further to the people, let us threaten them to no longer be speaking on the basis of this name *to any of mankind*”.

They Command Peter And John Not To Speak Or Teach About Jesus, But They Refuse

¹⁸And having called them, they commanded *them* not to be speaking nor teaching at all on the basis of the name of Jesus. ¹⁹But having responded, Peter and John said to them, “Whether it is right in the sight of God to listen-to you rather than God, you judge. ²⁰For **we** are not able to not be speaking *the things* which we saw and heard”. ²¹And the *ones*, having threatened further, released them, finding nothing *as to* how they might punish them, because of the people— because they were all glorifying God for the *thing* having taken place. ²²For the man was more *than* forty years *old* upon whom this sign of healing had taken place.

Peter And John Are Released. The Believers Rejoice And Ask God For More Boldness

²³And having been released, they went to *their own people* and reported all-that the chief priests and the elders said to them. ²⁴And the *ones* having heard *it* lifted *their* voice to God with-one-accord and said, “Master, **You** are the *One* having made the heaven and the earth and the sea and all the *things* in them; ²⁵the *One* having said by *the* Holy Spirit *from the* mouth of our father David, Your servant [in Ps 2:1-2], ‘Why did *the* Gentiles rage, and *the* peoples plot futile *things*? ²⁶The kings of the earth took-their-stand, and the rulers were gathered-together at the same *place* against the Lord, and against His Anointed-*One*’. ²⁷For in accordance with [Your] truth, both Herod and Pontius Pilate together with *the* Gentiles and *the* peoples of Israel were gathered-together in this city against Your holy servant Jesus Whom You anointed, ²⁸to do all-that Your hand and Your purpose predestined to take place. ²⁹And *as to* the *things* now, Lord— look-upon their threats. And grant to Your slaves to speak Your word with all boldness ³⁰while You *are* stretching-out Your hand for healing, and signs and wonders *are* taking place through the name of Your holy servant Jesus”. ³¹And they having prayed, the place in which they had been gathered-together was shaken. And they were all filled *with* the Holy Spirit. And they were speaking the word of God with boldness.

The Believers Sell Property To Help Any In Need Among Them

³²Now *the* heart and soul of the multitude of the *ones* having believed was one. And not even one of *them* was saying *that* any of the *things* belonging to him were *his* own, but all *things* were common to them. ³³And *with* great power, the apostles were rendering *their* testimony of the resurrection of the Lord Jesus. And great grace was upon them all— ³⁴for there was not even someone in-need among them. For all-who were owners of lands or houses, selling *them*, were bringing the proceeds of the *things* being sold ³⁵and laying *it* at the feet of the apostles. And it was being distributed to each *one* as anyone was having a need.

Barnabas Sells a Field And Brings The Money To The Apostles

³⁶Now Joseph— the *one* having been called Barnabas by the apostles (which being translated is “son of encouragement”), a Levite, a Cyprian by nationality, ³⁷a field belonging to him— having made-a sale, brought the money and laid *it* at the feet of the apostles.

Ananias And Sapphira Sell a Property, But Deceive The Church About Their Generosity

5:1 But a certain man, Ananias by name, along with his wife Sapphira, sold property. ²And he kept-back *some* of the proceeds, *his* wife also having shared-the-knowledge. And having brought a certain part of *it*, he laid *it* at the feet of the apostles. ³But Peter said, “Ananias, for what reason did Satan fill your heart *that* you *should* lie-to the Holy Spirit and keep-back *some* of the proceeds of the land? ⁴While remaining *unsold*, was it not remaining yours? And having been sold, was it *not* within your authority? Why *is it* that you put this thing in your heart? You did not lie to people, but to God”. ⁵And Ananias, hearing these words, having fallen-down, expired. And great fear came upon all the *ones* hearing *it*. ⁶And having arisen, the younger *men* wrapped him up. And having carried *him* out, they buried *him*. ⁷Now an interval of about three hours took place, and his wife came in— not knowing the *thing* having happened. ⁸And Peter responded to her, “Tell me whether you *two* sold the land for so much?” And the *one* said, “Yes, for so much”. ⁹And Peter said to her, “Why *is it* that it was agreed by you *two* to test the Spirit of the Lord? Behold— the feet of the *ones* having buried your husband *are* at the door. And they will carry you out”. ¹⁰And she fell at-once at his feet, and expired. And having come in, the young-men found her dead. And having carried *her* out, they buried *her* with her husband. ¹¹And great fear came upon the whole church, and upon all the *ones* hearing-of these *things*.

The Apostles Continue To Speak And Do Miracles. Multitudes Believe. Many Are Healed

¹²Now many signs and wonders were taking place through the hands of the apostles among the people. And they were all with-one-accord in the portico of Solomon. ¹³But none of the rest was daring to join them, yet the people were magnifying them. ¹⁴And more *people* believing in the Lord were being added— multitudes of both men and women, ¹⁵so that *they were* even bringing-out the sick into the wide-roads and putting *them* on little-beds and cots, in order that while Peter was coming, if-even *his* shadow might overshadow one of them. ¹⁶And the multitude from the cities around Jerusalem was also coming-together, bringing sick *ones* and *ones* being troubled by unclean spirits, who all were being cured.

The Jewish Leaders Jail The Apostles Again, But an Angel Lets Them Out

¹⁷And having arisen, the high priest and all the *ones* with him— the sect of the Sadducees existing *there*— were filled *with* jealousy. ¹⁸And they put *their* hands on the apostles and put them in *the* public jail. ¹⁹But an angel of the Lord— having opened the doors of the prison during *the* night, and having led them out— said, ²⁰“Go! And having stood, be speaking in the temple to the people all the words of this life”. ²¹And having heard, they entered into the temple at dawn and were teaching.

The Apostles Are Found In The Temple, And Are Brought Before The Sanhedrin

And having arrived, the high priest and the *ones* with him called together the Sanhedrin— even the whole council-of-elders of the sons of Israel. And they sent-out *officers* to the jailhouse *that* they *might* be brought. ²²But having arrived, the officers did not find them in the prison. And having returned, they reported, ²³saying that “We found the jailhouse having been locked with all security, and the guards standing at the doors. But having opened, we found no one inside”. ²⁴And when both the captain of the temple [guard] and the chief priests heard these words, they were greatly-perplexed about them *as to* what this would become. ²⁵But having arrived,

someone reported *to* them that “Behold— the men whom you put in the prison are standing in the temple and teaching the people”.²⁶ Then the captain, having gone away with the officers, was bringing them— not with violence (for they were fearing the people, that they might be stoned).

Peter Responds: God Raised Jesus As The Savior of Israel. We Are Witnesses

²⁷And having brought them, they stood *them* in the council [chamber]. And the high priest questioned them,²⁸ saying, “Did we not command you *with a* command not to be teaching on the basis of this name? And behold— you have filled Jerusalem *with* your teaching. And you intend to bring the blood *of* this man upon us”.²⁹ But having responded, Peter and the apostles said, “It-is-necessary to obey God rather than people.³⁰ The God *of* our fathers raised Jesus— Whom **you** murdered, having hung *Him* on a cross.³¹ God exalted this *One* to His right *hand* as Leader and Savior, *that He might* grant repentance *to* Israel and forgiveness *of* sins.³² And **we** are witnesses *of* these things. And *so is* the Holy Spirit, Whom God gave *to* the *ones* obeying Him”.³³ And the *ones* having heard *it* were infuriated, and were intending to kill them.

Gamaliel Advises a Wait-And-See Approach. The Apostles Are Beaten And Released

³⁴But having stood up, *a* certain Pharisee in the Sanhedrin— Gamaliel *by* name, *a* Law-teacher honored *by* all the people— gave-orders to make the men *be* outside *for a* little *while*.³⁵ And he said to them, “Men, Israelites, take heed to yourselves *as to* what you are about to do to these men.³⁶ For before these days, Theudas arose saying *that* he was somebody, *with* whom *a* number *of* men joined-up (about four-hundred)— who was killed. And all who were being persuaded *by* him were dispersed, and they became nothing.³⁷ After this *one*, Judas the Galilean arose in the days *of* the registration and drew-away *a* group-*of* people after him. That *one* also perished, and all who were being persuaded *by* him were scattered.³⁸ And *as to* the *things* now, I say *to* you, draw-away from these men and leave them *alone*. Because if this plan or this work should be from humans, it will be overthrown;³⁹ but if it is from God, you will not be able to overthrow them— that you indeed may not perhaps be found *to* be fighting-against-God”. And they were persuaded *by* him.⁴⁰ And having summoned the apostles, having beaten *them*, they commanded *them* not to be speaking on the basis of the name *of* Jesus, and released *them*.

The Apostles Rejoice In Their Mistreatment, And Continue Proclaiming Jesus As Messiah

⁴¹So indeed the *ones* were going from *the* presence *of* the Sanhedrin rejoicing that they were considered-worthy to be dishonored for the Name.⁴² And every day, in the temple and house by house, they were not ceasing teaching and announcing-the-good-news *as to* Jesus, the Christ.

When Problems Arise In Serving The Needy In The Church, Deacons Are Chosen To Oversee It

6:1 Now during these days, while the disciples *were* multiplying, grumbling arose *from* the Hellenists against the Hebrews because their widows were being overlooked in the daily ministry [of food].² And the twelve, having summoned the multitude *of* the disciples, said, “It is not pleasing *that* we, having left-behind the word *of* God, *should* be serving tables.³ But brothers, look-for seven men from-*among* you being attested, full *of* the Spirit and wisdom, whom we will put-in-charge over this need.⁴ And **we** will devote-ourselves *to* prayer and the ministry *of* the word”.⁵ And the statement was pleasing in the sight of the whole multitude. And they chose Stephen (*a* man full *of* faith and *of* the Holy Spirit), and Philip, and Prochorus, and Nicanor, and Timon, and Parmenas, and Nicolas (*a* proselyte *from* Antioch),⁶ whom they stood before the apostles. And having prayed, they laid *their* hands on them.⁷ And the word *of* God was growing. And the number *of* the disciples in Jerusalem was being multiplied greatly. And *a* large crowd *of* the priests were obeying the faith.

Stephen Is Seized While Doing Miracles And Proclaiming Christ With Irresistible Wisdom

⁸Now Stephen, full *of* grace and power, was doing great wonders and signs among the people.⁹ But some *of* the *ones* from the synagogue being called “*of* Freedmen”— both Cyrenians and Alexandrians, and the *ones* from Cilicia and Asia— rose-up, debating *with* Stephen.¹⁰ And they were not able to resist the wisdom and the Spirit *with* which he was speaking.¹¹ Then they secretly-induced men [to begin] saying that “We have heard him speaking blasphemous words against Moses and God”.¹² And they stirred-up the people and the elders and the scribes. And having suddenly-come-upon *him*, they seized him and brought *him* to the Sanhedrin.¹³ And they put-*forward* false witnesses, saying, “This man does not cease speaking words against this holy place and the Law.¹⁴ For we have heard him saying that this Jesus the Nazarene will tear-down this place, and change the customs which Moses handed-down *to* us”.¹⁵ And having looked-intently at him, all the *ones* sitting in the council [chamber] saw his face *was* like *a* face *of* an angel. **7:1** And the high priest said, “Do these *things* hold so?”

Stephen Defends Himself Before The Sanhedrin:

²And the *one* said, “Men, brothers, and fathers, listen—

God Promised Abraham’s Descendants Would Inherit The Land

“The God *of* glory appeared *to* our father Abraham while being in Mesopotamia, before he dwelled in Haran,³ and said to him [in Gen 12:1], ‘Go out from your land and from your relatives, and come to the land which I will show you’.⁴ Then having gone out from *the* land *of* the Chaldeans, he dwelled in Haran. And from there, after his father died, He removed him to this land in which **you** are now dwelling.⁵ And He did not give him *an* inheritance in it, not even *the* step *of* a foot. And He promised to

give it to him for a possession, and to his seed after him— *there not being a child for him!* ⁶But God spoke as follows [in Gen 15:13-14]: that his seed ‘will be a foreigner in a land belonging-to-another. And they will enslave it and mistreat it for four-hundred years. ⁷And I will judge the nation in whichever they will serve-as-slaves’, said God. ‘And after these things, they will come out and worship Me’ in this place. ⁸And He gave him the covenant of circumcision.

Abraham’s Children Moved To Egypt During a Famine

“And so he fathered Isaac, and circumcised him on the eighth day; and Isaac, Jacob; and Jacob, the twelve patriarchs. ⁹And the patriarchs, having become-jealous-of Joseph, sold him into Egypt. And God was with him, ¹⁰and rescued him from all his afflictions, and gave him favor and wisdom in the sight of Pharaoh, king of Egypt. And he appointed him to be ruling over Egypt, and over his whole house. ¹¹And a famine came over all Egypt and Canaan, and a great affliction. And our fathers were not finding food. ¹²But Jacob, having heard-of grain being in Egypt, sent-forth our fathers first. ¹³And during the second visit, Joseph was made-known-again to his brothers, and the family of Joseph became known to Pharaoh. ¹⁴And having sent-forth his brothers, Joseph summoned Jacob his father and all his relatives, amounting-to seventy five souls. ¹⁵And Jacob went down to Egypt. And he came-to-an-end, and our fathers. ¹⁶And they were transferred to Shechem, and placed in the tomb which Abraham bought for a price of silver from the sons of Hamor in Shechem.

When The Time Came, God Raised Up Moses, Whom The People Rejected

¹⁷“Now as the time of the promise which God declared to Abraham was drawing-near, our people grew and were multiplied in Egypt, ¹⁸until which time another king arose over Egypt who did not know Joseph. ¹⁹This one, having dealt-shrewdly-with our nation, mistreated our fathers, so that he caused their babies to be exposed that they might not be kept-alive; ²⁰at which time Moses was born— and he was beautiful to God— who was brought-up for three months in the house of his father. ²¹And he having been exposed, the daughter of Pharaoh took him up, and brought him up for herself for a son. ²²And Moses was trained in all the wisdom of the Egyptians. And he was powerful in his words and deeds. ²³And as a forty-year period was being fulfilled for him, it came-up on his heart to visit his brothers, the sons of Israel. ²⁴And having seen someone being wronged, he defended him, and executed vengeance for the one being oppressed, having struck the Egyptian. ²⁵Now he was thinking that his brothers were understanding that God was granting them deliverance by his hand. But the ones did not understand. ²⁶And on the following day, he appeared to them while they were fighting. And he was reconciling them to peace, having said, ‘Men, you are brothers. Why are you wronging one another?’ [Ex 2:13]. ²⁷But the one wronging his neighbor rejected him, having said, ‘Who appointed you ruler and judge over us? ²⁸You do not intend to kill me the way you killed the Egyptian yesterday, do you?’ [Ex 2:14]. ²⁹And Moses fled at this word. And he became a foreigner in the land of Midian, where he fathered two sons. ³⁰And forty years having been fulfilled, an angel appeared to him in the wilderness of Mount Sinai, in the flame of fire of a bush. ³¹And having seen it, Moses was marveling-at the sight. And while he was approaching to look-closely, the voice of the Lord came: ³²‘I am the God of your fathers, the God of Abraham and Isaac and Jacob’. And having become trembling, Moses was not daring to look-closely. ³³And the Lord said to him, ‘Untie the sandal from your feet, for the place upon which you stand is holy ground. ³⁴Having seen, I saw the mistreatment of My people in Egypt, and I heard their groaning, and I came down to rescue them. And now, come, I will send you forth to Egypt’.

This Moses Whom Israel Denied, God Sent To Be Both Ruler And Deliverer

³⁵“This Moses whom they denied, having said, ‘Who appointed you ruler and judge?’ [Ex 2:14]— this one God has sent-forth to be both ruler and deliverer, with the hand of the angel having appeared to him in the bush. ³⁶This one led them out, having done wonders and signs in Egypt land, and in the Red Sea, and in the wilderness for forty years.

This Moses Said That God Would Raise Up A Prophet Like Him

³⁷“This one is the Moses having said to the sons of Israel, ‘God will raise-up a prophet like me for you from your brothers’ [Deut 18:15].

This Moses Brought Israel God’s Word, Which They Rejected

³⁸“This one is the one having been in the congregation in the wilderness, with the angel speaking to him at Mount Sinai, and with our fathers, who received living oracles to give to us— ³⁹to whom our fathers were not willing to become obedient, but they rejected him and turned-away in their hearts to Egypt, ⁴⁰having said to Aaron, ‘Make gods for us who will go before us. For this Moses who led us out of the land of Egypt, we do not know what happened to him’ [Ex 32:1]. ⁴¹And they made-a-calf in those days, and brought-up a sacrifice to the idol. And they were celebrating in the works of their hands.

So God Turned Away From Them And Handed Them Over To Idolatry

⁴²“And God turned-away, and handed them over to worship the host of heaven, just as it has been written in the book of the prophets [in Amos 5:25-27]: ‘House of Israel, you did not offer victims and sacrifices to Me for forty years in the wilderness, did you? ⁴³Indeed you took-up the tabernacle of Moloch and the star of your god Rephan— the images which you made to give-worship to them. Indeed I will remove you beyond Babylon!’

The Fathers Had The Tabernacle And The Temple. But God Does Not Dwell In Either

⁴⁴“The tabernacle of testimony was *with* our fathers in the wilderness, just as the *One* speaking to Moses directed *him* to make it according to the pattern which he had seen; ⁴⁵which our fathers, having received-*it-in-succession*, also brought in with Joshua during the taking-possession of the nations whom God drove-out from *the* presence of our fathers— until the days of David, ⁴⁶who found favor before God. And he asked *that he might* find a dwelling-place for the house of Jacob, ⁴⁷but Solomon built a house for Him. ⁴⁸But the Most-High does not dwell in *things* made-by-human-hands, just as the prophet says [in Isa 66:1-2]: ⁴⁹“The heaven is a throne for Me, and the earth is a footstool of My feet. What kind of house will you build for Me?” says the Lord, ‘or what *will be* the place of My rest?’ ⁵⁰Did not My hand make all these *things*?’

You Always Resist God! Your Fathers Killed The Prophets, And You The Messiah

⁵¹“Stiff-necked ones, and uncircumcised in your hearts and ears— **you** are always resisting the Holy Spirit. As your fathers *did*, you also *are doing*. ⁵²Which of the prophets did your fathers not persecute? And they killed the ones having announced-beforehand about the coming of the righteous *One*, of Whom **you** now became betrayers and murderers— ⁵³you who received the Law by *the* directions of angels and did not keep *it*!”

Stephen Reports Seeing Jesus At The Right Hand of God. The Jews Stone Him To Death

⁵⁴And hearing these *things*, they were infuriated in their hearts, and were grinding *their* teeth at him. ⁵⁵But being full of the Holy Spirit, having looked-intently into heaven, he saw *the* glory of God, and Jesus standing on *the right side* of God. ⁵⁶And he said, “Behold—I see the heavens opened, and the Son of Man standing on *the right side* of God!” ⁵⁷And having cried-out *with a* loud voice, they held-shut their ears, and rushed against him with-one accord. ⁵⁸And having driven *him* outside of the city, they were stoning *him*. And the witnesses laid-aside their garments at the feet of a young-man being called Saul. ⁵⁹And they were stoning Stephen while *he was* calling-upon *Jesus* and saying, “Lord Jesus, receive my spirit”. ⁶⁰And having put *down his* knees, he cried-out *with a* loud voice, “Lord, do not set this sin *against* them”. And having said this, he fell-asleep. **8:1** And Saul was giving-approval to his killing.

The Church Is Persecuted And Driven Out of Jerusalem

And a great persecution came about on that day against the church in Jerusalem, and they were all dispersed throughout the regions of Judea and Samaria, except the apostles. ²And reverent men carried-in Stephen [for burial], and made a loud lamentation over him. ³And Saul was destroying the church. Entering from house to house, dragging-away both men and women, he was handing *them* over to prison. ⁴So indeed, the ones having been dispersed went about announcing the word as good news.

Philip Proclaims Christ And Does Miracles In Samaria. Many Are Baptized, Including Simon

⁵Now Philip, having gone down to the city of Samaria, was proclaiming the Christ to them. ⁶And the crowds were with-one accord paying-attention-to the *things* being said by Philip, during their hearing and seeing the signs which he was doing. ⁷For many of the ones having unclean spirits— they were coming out while shouting *with a* loud voice. And many paralyzed ones and lame ones were cured. ⁸And there was great joy in that city. ⁹Now a certain man, Simon by name, was-previously in the city practicing-magic and astonishing the nation of Samaria, saying *that* he was someone great, ¹⁰to whom they all, from *the* small up to *the* great, were paying attention, saying, “This one is the Power of God being called ‘Great’”. ¹¹And they were paying attention to him because *he had* astonished them for a considerable time *with* the magic-arts. ¹²And when they believed Philip announcing-the-good-news about the kingdom of God and the name of Jesus Christ, they were being baptized— both men and women. ¹³Now Simon himself also believed. And having been baptized, he was attaching-himself to Philip. He was astonished, seeing both signs and great miracles taking place.

Peter and John Come So The Samaritans Might Receive The Holy Spirit

¹⁴And the apostles in Jerusalem, having heard that “Samaria has accepted the word of God”, sent-forth Peter and John to them— ¹⁵who, having come down, prayed for them so that they might receive *the* Holy Spirit. ¹⁶For He had not yet fallen upon any of them, but they had only been baptized in the name of the Lord Jesus. ¹⁷Then they were laying *their* hands on them, and they were receiving *the* Holy Spirit. ¹⁸Now Simon, having seen that the Spirit was given through the laying-on of the hands of the apostles, offered them money, ¹⁹saying, “Give this authority to me also, so-that on whomever I lay on *my* hands, he may receive *the* Holy Spirit”. ²⁰But Peter said to him, “May your silver be with you for destruction, because you thought to acquire the gift of God with money. ²¹There is no part nor share for you in this matter. For your heart is not straight before God. ²²Therefore repent from this evilness of yours, and pray to the Lord, if perhaps the intention of your heart will be forgiven you. ²³For I see you being in *the* gall of bitterness and *the* bond of unrighteousness”. ²⁴And having responded, Simon said, “**You** two pray to the Lord for me, so that nothing of *the things* which you have spoken may come upon me”. ²⁵So indeed the ones— having solemnly-testified, and having spoken the word of the Lord— were returning to Jerusalem and announcing-the-good-news-to many villages of the Samaritans.

An Angel Sends Philip Down To an Ethiopian Eunuch Reading Isaiah

²⁶Now an angel of the Lord spoke to Philip saying, “Arise and go toward *the* south on the road going down from Jerusalem to Gaza”. This is a wilderness [road]. ²⁷And having arisen, he proceeded. And behold— *there was an* Ethiopian man, a eunuch, a court-official of Candace (queen of the Ethiopians), who was over all her treasury, who had come to Jerusalem to worship, ²⁸and was returning,

and sitting on his chariot. And he was reading the prophet Isaiah. ²⁹And the Spirit said to Philip, “Approach and join this chariot”. ³⁰And having run up, Philip heard him reading Isaiah the prophet, and said, “Do you indeed understand *the things* which you are reading?” ³¹And the *one* said, “How indeed might I be able, unless someone will guide me?” And he invited Philip to sit with him, having come up.

Philip Explains That Isaiah 53 Refers To Jesus

³²Now the passage of Scripture which he was reading was this: “He was led like a sheep to slaughter. And as a lamb before the *one* having sheared it is silent, so He does not open His mouth. ³³In His humiliation, His justice was taken-away. Who will describe His generation? Because His life is taken-away from the earth” [Isa 53:7-8]. ³⁴And having responded, the eunuch said to Philip, “I ask you, about whom is the prophet saying this— about himself or about some other?” ³⁵And Philip— having opened his mouth, and beginning from this Scripture— announced Jesus as good news to him.

The Man Believes And Is Baptized, And Continues Home Rejoicing

³⁶And as they were proceeding along the road, they came upon some water. And the eunuch says, “Behold— water. What is preventing me from being baptized?” ³⁷ ³⁸And he ordered the chariot to stop. And they both went down into the water, both Philip and the eunuch, and he baptized him. ³⁹And when they came up out-of the water, *the Spirit of the Lord* snatched Philip away. And the eunuch did not see him any longer, for he was going his way rejoicing.

Philip Continues Announcing The Good News In Other Cities

⁴⁰And Philip was found at Azotus. And while going through, he was announcing-the-good-news-to all the cities until he came to Caesarea.

While Saul Is Going To Damascus To Persecute Believers, Jesus Appears To Him

9:1 Now Saul, still breathing threat and murder against the disciples of the Lord, having gone to the high priest, ²asked-for letters from him to the synagogues at Damascus so that if he found any being of the Way, both men and women, he might bring them bound to Jerusalem. ³And during the proceeding, it came about that he was drawing-near to Damascus. And suddenly a light from heaven flashed-around him. ⁴And having fallen on the ground, he heard a voice saying to him, “Saul, Saul, why are you persecuting Me?” ⁵And he said, “Who are You, sir?” And the *One* said, “I am Jesus Whom you are persecuting. ⁶But arise and enter into the city, and it will be told you what thing you must do”. ⁷And the men traveling-with him were standing speechless, hearing the voice but seeing no one. ⁸And Saul was raised from the ground. And his eyes having been opened, he was seeing nothing. And hand-leading him, they brought him into Damascus. ⁹And he was not seeing for three days. And he did not eat nor drink.

God Tells Ananias To Go Give Saul His Sight, For He Is God's Chosen Instrument

¹⁰Now a certain disciple was in Damascus— Ananias by name. And the Lord said to him in a vision, “Ananias”. And the *one* said, “Behold, I am here, Lord”. ¹¹And the Lord said to him, “Having arisen, go on the lane being called ‘Straight’, and seek one-from-Tarsus, Saul by name, in the house of Judas. For behold— he is praying. ¹²And he saw a man in a vision, Ananias by name, having come in and laid hands on him so that he might see-again”. ¹³And Ananias responded, “Lord, I heard about this man from many— how many bad things he did to Your saints in Jerusalem. ¹⁴And here he has authority from the chief priests to bind all the ones calling-upon Your name”. ¹⁵And the Lord said to him, “Go, because this one is a chosen instrument for Me— that he might carry My name before both Gentiles and kings, and sons of Israel. ¹⁶For I will show him how-many things he must suffer for My name”. ¹⁷And Ananias departed, and entered into the house. And having laid his hands on him, he said, “Brother Saul, the Lord has sent me forth— Jesus, the *One* having appeared to you on the road on which you were coming— so that you may see-again and be filled with the Holy Spirit”. ¹⁸And immediately something like scales fell from his eyes. And he saw-again, and having arisen, was baptized. ¹⁹And having taken food, he strengthened.

Saul Begins Proclaiming Christ In Damascus. He Escapes a Plot To Kill Him

Now he came-to-be with the disciples in Damascus for some days. ²⁰And immediately he was proclaiming Jesus in the synagogues— that this *One* is the Son of God. ²¹And all the ones hearing were astonished, and were saying, “Is not this the *one* having destroyed in Jerusalem the ones calling-upon this name? And he had come here for this— that he might bring them bound to the chief priests!” ²²And Saul was becoming more strong. And he was confounding the Jews dwelling in Damascus, proving that this *One* is the Christ. ²³And when considerable days were being fulfilled, the Jews plotted to kill him. ²⁴But their plot was known by Saul. And they were even closely-watching the gates both by day and by night so that they might kill him. ²⁵But his disciples, having taken him by night, let him down through the wall, having lowered him in a large-basket.

Saul Joins The Disciples In Jerusalem. Due To a Plot To Kill Him, He Is Sent To Tarsus

²⁶And having arrived in Jerusalem, he was trying to join the disciples. And they all were fearing him, not believing that he was a disciple. ²⁷But Barnabas, having taken-hold-of him, brought him to the apostles and related to them how he saw the Lord on the road, and that He spoke to him; and how in Damascus he spoke-boldly in the name of Jesus. ²⁸And he was with them, going in and

going out in Jerusalem, speaking-boldly in the name of the Lord. ²⁹And he was speaking and debating with the Hellenists, but the *ones* were attempting to kill him. ³⁰But the brothers, having learned *it*, brought him down to Caesarea and sent him away to Tarsus.

The Church Enjoys Peace And Growth

³¹So indeed the church throughout all Judea and Galilee and Samaria was having peace, while being built-up. And it was being multiplied while walking *in* the fear of the Lord and *in* the comfort of the Holy Spirit.

Peter Goes Through The Regions Healing And Proclaiming Christ. He Heals Aeneas in Lydda

³²Now it came about *that* Peter, while going through all *the regions*, came down also to the saints dwelling-in Lydda. ³³And he found there a certain man, Aeneas *by* name, who had been paralyzed, lying down on a cot for eight years. ³⁴And Peter said *to* him, “Aeneas, Jesus Christ heals you. Arise and make your bed *for* yourself”. And immediately he arose. ³⁵And all the *ones* dwelling-in Lydda and Sharon saw him— who [then] turned to the Lord.

Peter Raises Dorcas From The Dead In Joppa

³⁶Now in Joppa, there was a certain disciple, Tabitha *by* name (which being interpreted means “Dorcas”). This *one* was full of good works and acts-of-almsgiving which she was doing. ³⁷And it came about in those days *that* having become sick, she died. And having washed *her*, they laid her in an upper-room. ³⁸Now Lydda being near Joppa, the disciples, having heard that Peter was in it, sent-out two men to him urging, “Do not delay to come to us”. ³⁹And having arisen, Peter went with them— whom, having arrived, they brought up into the upper room. And all the widows stood near him, weeping and showing *him* tunics and garments— all-that Dorcas was making while being with them. ⁴⁰And Peter— having put everyone outside, and having put *down his* knees— prayed. And having turned to the body, he said, “Tabitha, rise-up”. And the *one* opened her eyes! And having seen Peter, she sat up. ⁴¹And having given her *his* hand, he raised her up. And having called the saints and the widows, he presented her alive. ⁴²And it became known throughout all Joppa, and many put-faith upon the Lord. ⁴³And it came about *that he* stayed considerable days in Joppa with a certain Simon, a tanner.

After a Vision, a Gentile Named Cornelius Sends Men To Joppa To Get Peter

10:1 Now a certain man in Caesarea, Cornelius *by* name— a centurion from *the* cohort being called “Italian”, ²a devout *one*, and *one* fearing God with all his household, doing many acts-of-almsgiving to the [Jewish] people, and praying to God continually— ³saw in a vision clearly, as-if *it were* around *the* ninth hour of the day, an angel of God having come-in to him, and having said *to* him, “Cornelius!” ⁴And the *one*— having looked-intently at him, and having become terrified— said, “What is it, sir?” And he said *to* him, “Your prayers and your acts-of-almsgiving went up for a memorial before God. ⁵And now, send men to Joppa, and send-for a certain Simon who is called Peter. ⁶This *one* is lodging with a certain Simon, a tanner, whose house is beside *the* sea”. ⁷And when the angel speaking *to* him departed, having called two of *his* household-servants and a devout soldier *from* the *ones* attaching-themselves *to* him, ⁸and having described everything *to* them, he sent them forth to Joppa.

Before They Arrive, Peter Has a Vision To Treat As Clean What God Has Made Clean

⁹Now *on* the next day, while those *ones were* journeying and drawing-near *to* the city, Peter went up on the housetop around *the* sixth hour to pray. ¹⁰And he became hungry and was wanting to eat. And while they *were* preparing *it*, a trance came upon him. ¹¹And he sees the heaven having been opened and a certain object like a large sheet coming down, being let down *by* four corners on the ground— ¹²in which were all the four-footed-animals and reptiles of the earth, and birds of the heaven. ¹³And a voice came to him, “Having arisen, Peter, slaughter and eat!” ¹⁴But Peter said, “By no means, Lord, because I never ate anything defiled and unclean”. ¹⁵And a voice again *came* to him for a second *time*, “*The things* which God made-clean, don’t **you** be making-defiled”. ¹⁶And this took place three-times, and immediately the object was taken-up into heaven.

The Spirit Tells Peter He Has Sent Three Men, And He Is To Go With Them

¹⁷Now while Peter was being greatly-perplexed within himself *as to* what the vision which he saw might mean, behold— the men having been sent-forth by Cornelius, having asked-repeatedly *as to* the house of Simon, stood at the gate. ¹⁸And having called, they were inquiring, “Is Simon, the *one* being called Peter, lodging here?” ¹⁹And while Peter *was* pondering about the vision, the Spirit said *to* him, “Behold— three men *are* seeking you. ²⁰But having arisen, go down and proceed with them not doubting at all, because I have sent them forth”. ²¹And Peter, having gone down to the men, said, “Behold— I am *the one* whom you are seeking. What *is* the reason for which you are-here?” ²²And the *ones* said, “Cornelius— a centurion, a righteous man, and *one* fearing God, and *one* being attested by the whole nation of the Jews— was directed by a holy angel to summon you to his house and to listen-to words from you”. ²³Then having invited them in, he gave-them-lodging.

Peter Goes To Cornelius. Peter Now Understands That His Vision Pertained To Gentiles

And *on* the next day, having arisen, he went forth with them. And some of *the* brothers from Joppa went with him. ²⁴And *on* the next day, he entered into Caesarea. And Cornelius was expecting them, having called together his relatives and close friends. ²⁵And when Peter’s entering *the house* came about, Cornelius— having met him, having fallen at *his* feet— paid-homage. ²⁶But

Peter raised him, saying, “Stand up. **I** myself also am *a* man”. ²⁷And while conversing-with him, he went in and finds many having come-together. ²⁸And he said to them, “**You** know how it is unlawful *for a* Jewish man to be joining or coming-to a foreigner. And-*yet* God showed me *that I should* be calling **no** person defiled or unclean. ²⁹Therefore, having been sent-for, I indeed came without-objection. So I ask, *for* what reason did you send-for me?” ³⁰And Cornelius said, “Four days ago at this hour, I was praying in my house *at* the ninth *hour*, and behold— *a* man stood before me in shining clothing. ³¹And he says, ‘Cornelius, your prayer was heard, and your acts-of-almsgiving were remembered before God. ³²Therefore send to Joppa, and summon Simon, who is called Peter. This *one* is lodging in *the* house of Simon, *a* tanner, beside *the* sea’. ³³Therefore I sent to you at-once, and **you** did well, having come. So now **we** are all here before God to hear all the *things* having been commanded you by the Lord”.

Peter Begins Proclaiming The Gospel To Cornelius

³⁴And Peter, having opened *his* mouth, said, “I understand, in accordance with [God’s] truth, that God is not *a* respecter-of-persons, ³⁵but in every nation, the *one* fearing Him and working righteousness is acceptable *to* Him. ³⁶*As to* the message which He sent-forth *to* the sons of Israel announcing-the-good-news-of peace through Jesus Christ, this *One* is Lord of all. ³⁷**You** know the matter having taken place throughout all Judea, beginning from Galilee after the baptism which John proclaimed, ³⁸*as to* Jesus from Nazareth— how God anointed Him *with the* Holy Spirit and *with* power; Who went about doing-good and healing all the *ones* being oppressed by the devil, because God was with Him. ³⁹And *we are* witnesses of everything which He did both in the country of the Jews and in Jerusalem; Whom indeed they killed, having hung *Him* on a cross. ⁴⁰God raised this *One* on the third day, and granted *that* He become visible— ⁴¹not to all the people, but *to* witnesses having been chosen-beforehand by God; *to* us, who ate with and drank with Him after He rose-up from *the* dead. ⁴²And He commanded us to proclaim *to* the people, and to solemnly-warn that this *One* is the *One* having been designated by God *as* judge of the living and *the* dead. ⁴³All the prophets testify *concerning* this *One*, *that* everyone believing in Him receives forgiveness of sins through His name”.

While Peter Is Speaking, The Spirit Falls On These Gentiles Just Like At Pentecost

⁴⁴While Peter *was* still speaking these words, the Holy Spirit fell upon all the *ones* hearing the message. ⁴⁵And the believers of *the* circumcision— all-who came with Peter— were astonished that the gift of the Holy Spirit had been poured-out also on the Gentiles! ⁴⁶For they were hearing them speaking *in* tongues and magnifying God. Then Peter responded, ⁴⁷“No one is able to forbid the water *so that* these *may* not be baptized, *is he?*— who received the Holy Spirit as also *we did*. ⁴⁸And he commanded *that* they be baptized in the name of Jesus Christ. Then they asked him to stay some days.

Back In Jerusalem, Peter Explains How God Gave The Identical Gift To The Gentiles

11:1 Now the apostles and the brothers being throughout Judea heard that the Gentiles also accepted the word of God. ²But when Peter went up to Jerusalem, the *ones* of *the* circumcision were disputing with him, ³saying that “You went in to men having uncircumcision, and you ate with them”. ⁴But having begun, Peter was explaining *it to* them in-order, saying, ⁵“**I** was in *the* city of Joppa praying. And in *a* trance, I saw *a* vision— *a* certain object like *a* large sheet coming down, being let down *by* four corners from heaven. And it came to me, ⁶into which having looked-intently, I was observing. And I saw the four-footed-animals of the earth, and the wild-beasts, and the reptiles, and the birds of the heaven. ⁷And I also heard *a* voice saying *to* me, ‘Having arisen, Peter, slaughter and eat!’ ⁸But I said, ‘By no means, Lord, because *a* defiled or unclean *thing* never entered into my mouth’. ⁹But *a* voice responded for *a* second *time* from heaven, ‘*The things* which God made-clean, don’t **you** be making-defiled’. ¹⁰And this took place three times, and everything was pulled-up again into heaven. ¹¹And behold— three men immediately stood at the house in which we were *staying*, having been sent forth from Caesarea to me. ¹²And the Spirit told me to go-with them, having made no distinction. And these six brothers also went with me. And we entered into the house of the man. ¹³And he reported *to* us how he saw the angel having stood in his house, and having said, ‘Send-forth to Joppa, and send-for Simon, the *one* being called Peter, ¹⁴who will speak words to you by which you will be saved— you and all your household’. ¹⁵And at my beginning to speak, the Holy Spirit fell upon them just as also upon us at *the* beginning. ¹⁶And I remembered the word of the Lord, how He was saying, ‘John baptized *with* water— but **you** will be baptized with *the* Holy Spirit!’ ¹⁷Therefore if God gave the **identical gift** to them as also *to* us— [we both] having put faith upon the Lord Jesus Christ— who was **I to be** able to forbid God?” ¹⁸And having heard these *things*, they were quiet. And they glorified God, saying, “Then God granted the repentance leading-to life *to* the Gentiles also!”

Many Gentiles Believe In Antioch. Barnabas And Saul Teach These Christians

¹⁹Now indeed the *ones* having been dispersed because of the affliction having taken place over Stephen went as far as Phoenicia and Cyprus and Antioch, speaking the word *to* no one except Jews only. ²⁰But there were some of them— Cyprian and Cyrenian men— who, having come to Antioch, were speaking also to the Hellenists, announcing-as-good-news the Lord Jesus. ²¹And *the* hand of the Lord was with them. And *a* large number, having believed, turned to the Lord. ²²And the word about them was heard in the ears of the church existing in Jerusalem. And they sent out Barnabas to go to Antioch— ²³who, having arrived and having seen the grace of God, rejoiced. And he was encouraging everyone to be continuing-in the Lord *with* purpose of heart, ²⁴because he was *a* good man, and full of *the* Holy Spirit and of faith. And *a* considerable crowd was added *to* the Lord. ²⁵And he went forth to Tarsus to search-for Saul. ²⁶And having

found *him*, he brought *him* to Antioch. And it came about *for* them that *for a* whole year *they* were gathered-together in the church and taught a considerable crowd; and *that* the disciples *were* first called Christians in Antioch.

Agabas Comes And Predicts A Famine; Barnabas And Saul Take Relief To Judea

²⁷And during these days, prophets came down from Jerusalem to Antioch. ²⁸And having stood up, one of them, Agabus *by* name, signified through the Spirit *that* there would-certainly be a great famine over the whole world— which took place in-the-time-of Claudius. ²⁹And as any of the disciples was prospering, each of them determined to send *money* for a ministry to the brothers dwelling in Judea— ³⁰which they also did, having sent *it* forth to the elders by *the* hand of Barnabas and Saul.

During This Time, King Herod Kills The Apostle James And Imprisons Peter

12:1 And about that time, Herod the king put hands on some of the *ones* from the church to mistreat *them*. ²And he killed James, the brother of John, *with a* sword. ³And having seen that it was pleasing to the Jews, he proceeded to arrest Peter also (now the days of the Feast of Unleavened-Bread were *taking* place)— ⁴whom indeed having seized, he put into prison, having handed *him* over to four squads of soldiers to guard him, intending to bring him up to the people after the Passover [Feast]. ⁵So indeed Peter was being kept in the prison. And prayer was fervently being made by the church to God for him.

An Angel Releases Peter

⁶And when Herod was about to bring him forth, *on* that night Peter was sleeping between two soldiers, having been bound *with* two chains. And guards in front of the door were keeping-watch-over the prison. ⁷And behold— *an* angel of the Lord stood near, and light shined in the cell. And having struck the side of Peter, he woke him, saying, “Arise quickly”. And his chains fell off of *his* hands. ⁸And the angel said to him, “Gird-yourself and tie-on your sandals”. And he did so. And he says to him, “Put-on your cloak and be following me”. ⁹And having gone forth, he was following. And he did not know that the *thing* taking place by-means-of the angel was real, but he was thinking *that he* was seeing a vision. ¹⁰And having gone through a first guard-post and a second, they came to the iron gate leading into the city, which by-itself was opened *for* them. And having gone out, they went ahead one lane, and immediately the angel departed from him.

Peter Goes To The House of The Mother of John Mark, Where They Were Praying

¹¹And Peter, having become within himself, said, “Now I know truly that the Lord sent-out His angel and rescued me from *the* hand of Herod, and *from* all the expectation of the people of the Jews”. ¹²And having become-aware, he went to the house of Mary, the mother of John (the *one* being called Mark), where there were many assembled-together and praying. ¹³And he having knocked-on the door of the gate, a servant-girl went to *it* to answer— Rhoda *by* name. ¹⁴And having recognized the voice of Peter, because of *her* joy she did not open the gate, but having run in, she reported *that* Peter was standing in front of the gate. ¹⁵But the *ones* said to her, “You are mad”. But the *one* was insisting *that it* was holding so. But the *ones* were saying, “It is his angel”. ¹⁶But Peter was continuing-on knocking. And having opened, they saw him and were astonished. ¹⁷And having motioned to them *with his* hand to be silent, he related to them how the Lord led him out of the prison. And he said, “Report these *things* to James and the brothers”. And having gone out, he proceeded to another place.

When Peter Can't Be Found, The Guards Are Executed. Herod Dies In Caesarea

¹⁸Now having become day, there was no small disturbance among the soldiers *as to* what then became of Peter. ¹⁹And Herod, having searched-for him and not having found *him*, having examined the guards, ordered *that they* be led away. And having gone down from Judea to Caesarea, he was spending-time *there*. ²⁰Now he was being very-angry *with the* Tyrians and Sidonians. And they were coming to him with-one-accord. And having won-over Blastus, the *one* over the bedroom of the king, they were asking-for peace, because of their country being provided-for from the royal *land*. ²¹And *on an* appointed day, Herod— having put on *the* royal clothing, and having sat on the judgment-seat— was giving-a-public-address to them. ²²And the public-assembly was calling-out, “*The* voice of a god and not of a man!” ²³And at once *an* angel of the Lord struck him because he did not give the glory to God. And having become eaten-by-worms, he expired.

Barnabas And Saul Return To Antioch From Judea, With John Mark

²⁴But the word of God was growing and being multiplied. ²⁵And Barnabas and Saul returned, having fulfilled the ministry to Jerusalem, having taken along John with *them* (the *one* having been called Mark).

While Teaching In Antioch, The Spirit Sends Saul And Barnabas On a Missionary Journey

13:1 Now there were prophets and teachers at Antioch in the church existing *there*— Barnabas and Simeon (the *one* being called Niger) and Lucius the Cyrenian, and Manaen (*one* brought-up-with Herod the tetrarch) and Saul. ²And while they *were* ministering to the Lord and fasting, the Holy Spirit said, “Separate now Barnabas and Saul *for* Me, for the work which I have called them to”. ³Then, having fasted and prayed and laid *their* hands on them, they sent *them* away.

On Cyprus, Bar-Jesus The Magician Is Blinded, Sergius Paulus The Proconsul Believes

⁴So indeed, having been sent-out by the Holy Spirit, **they** went down to Seleucia, and from there sailed-away to Cyprus. ⁵And having

come-to-be in Salamis, they were proclaiming the word of God in the synagogues of the Jews. And they also were having John as an assistant. ⁶And having gone through the whole island as far as Paphos, they found a certain man who was a magician, a Jewish false-prophet for whom the name was Bar-Jesus— ⁷who was with the proconsul, Sergius Paulus, an intelligent man. This one, having summoned Barnabas and Saul, sought to hear the word of God. ⁸But the magician Elymas (for so his name is translated) was opposing them, seeking to turn away the proconsul from the faith. ⁹But Saul (the one also called Paul), having been filled with the Holy Spirit, having looked-intently at him, ¹⁰said “O son of the devil full of all deceit and all villainy, enemy of all righteousness, will you not cease perverting the straight ways of the Lord? ¹¹And now, behold— the hand of the Lord is upon you and you shall be blind, not seeing the sun for a time”. And at-once mistiness and darkness fell upon him. And going around, he was seeking ones-leading-by-the-hand. ¹²Then the proconsul, having seen the thing having taken place, believed, being astounded at the teaching of the Lord.

In Perga John Mark Leaves. Paul And Barnabas Go On To Psidian Antioch

¹³And having put-to-sea from Paphos, the ones around Paul came to Perga of Pamphylia. But John, having departed from them, returned to Jerusalem. ¹⁴But they, having gone through from Perga, arrived at Psidian Antioch. And having entered into the synagogue on the day of the Sabbath, they sat-down. ¹⁵And after the reading of the Law and the Prophets, the synagogue-officials sent forth a message to them, saying, “Men, brothers, if there is any word of exhortation among you for the people, speak”.

Paul Proclaims That John Announced The Coming of The Davidic Savior, Jesus

¹⁶And Paul, having stood up, and having motioned with his hand, said “Men, Israelites, and the ones fearing God: listen. ¹⁷The God of this people Israel chose our fathers. And He lifted-up the people during the stay in the land of Egypt, and with an uplifted arm led them out of it. ¹⁸And for about a forty year period He put-up-with them in the wilderness. ¹⁹And having brought-down seven nations in the land of Canaan, He gave them their land as-an-inheritance ²⁰about in [a total of] four-hundred and fifty years. And after these things He gave them judges until Samuel the prophet. ²¹And from there they asked-for a king. And God gave them Saul— the son of Kish, a man from the tribe of Benjamin— for forty years. ²²And having removed him, He raised-up David for them for a king— concerning whom also having testified, He said, ‘I found David the son of Jesse, a man in-accordance-with My heart, who will do all My desires’. ²³From the seed of this one, in accordance with the promise, God brought a Savior for Israel, Jesus— ²⁴John having publicly-proclaimed a baptism of repentance for all the people of Israel before the presence of His coming. ²⁵And as John was completing his course, he was saying, ‘What do you suppose that I am? I am not the One. But behold— He is coming after me, of Whom I am not worthy to untie the sandal of His feet’.

Fulfilling The Scriptures, The Rulers Killed Jesus And God Raised Him Up

²⁶“Men, brothers, sons of the family of Abraham, and the ones among you fearing God: the message of this salvation was sent-out to us. ²⁷For the ones dwelling in Jerusalem and their rulers, not having known this One and the voices of the prophets being read every Sabbath— having condemned Him, fulfilled them. ²⁸And having found no charge worthy of death, they asked Pilate that He be executed. ²⁹And when they fulfilled all the things having been written about Him, having taken Him down from the cross, they laid Him in a tomb. ³⁰But God raised Him from the dead— ³¹Who appeared for many days to the ones having come up with Him from Galilee to Jerusalem, who now are His witnesses to the people. ³²And we are announcing-as-good-news-to you the promise having been made to the fathers— ³³that God has fulfilled this promise for us their children, having raised-up Jesus, as it has also been written in the second Psalm: ‘You are My Son. Today I have fathered You’ [Ps 2:7]. ³⁴And that He raised Him up from the dead as One no longer going to return to decay, He has spoken in this manner [in Isa 55:3]: that ‘I will give You the holy, trustworthy things of David’. ³⁵Therefore also in another place it says, ‘You will not give Your holy One to see decay’ [Ps 16:10]. ³⁶For David, having served the purpose of God in his own generation, fell asleep and was put-with his fathers, and saw decay. ³⁷But He Whom God raised did not see decay.

Forgiveness Is Now Being Proclaimed To You. Don't Be Scoffers

³⁸“Therefore let it be known to you, men, brothers, that through this One forgiveness of sins is being proclaimed to you. And from all things from which you could not be declared-righteous by the Law of Moses— ³⁹by this One everyone believing is declared-righteous. ⁴⁰Therefore be watching-out that the thing having been spoken in the Prophets [in Hab 1:5] may not come upon you: ⁴¹‘Look, scoffers, and marvel and perish. Because I am working a work in your days, a work which you will never believe if someone tells you in detail’ ”.

At The Next Sabbath Meeting, The Jews Contradict Paul. He Turns To The Gentiles

⁴²And while they were going out, they were begging that these words might be spoken to them on the next Sabbath. ⁴³And the gathering having been released, many of the Jews and of the worshipping proselytes followed Paul and Barnabas— who, speaking to them, were persuading them to continue-in the grace of God. ⁴⁴Now on the coming Sabbath, almost the whole city was gathered together to hear the word of the Lord. ⁴⁵But the Jews, having seen the crowds, were filled with jealousy. And they were contradicting the things being spoken by Paul, blaspheming. ⁴⁶And Paul and Barnabas, having spoken-boldly, said, “It was necessary that the word of God be spoken to you first. Since you are rejecting it and judging yourselves not worthy of eternal life, behold— we are turning to the Gentiles. ⁴⁷For thus the Lord has commanded us [in Isa 49:6]: ‘I have placed you for a light

to the Gentiles, that you may be a light for salvation as far as the last place of the earth".⁴⁸ And the Gentiles, having heard it, were rejoicing and glorifying the word of the Lord. And all who had been appointed to eternal life believed.

The Jews Drive Paul And Barnabas Out of Their Districts

⁴⁹And the word of the Lord was being carried through the whole region. ⁵⁰But the Jews incited the prominent worshipping women and the leading men of the city, and aroused a persecution against Paul and Barnabas, and drove them out from their districts. ⁵¹But the ones, having shaken-out the dust from their feet against them, went to Iconium. ⁵²And the disciples were being filled with joy and with the Holy Spirit.

In Iconium, Paul And Barnabas Again Proclaim, And Then Flee a Plot To Kill Them

14:1 Now it came about in Iconium that according to the same plan, they entered into the synagogue of the Jews and spoke in this manner, so that a large number of both Jews and Greeks believed. ²But the Jews having disobeyed aroused and embittered the souls of the Gentiles against the brothers. ³So indeed they spent a considerable time speaking-boldly for the Lord, Who was testifying to the word of His grace, granting that signs and wonders be taking place by their hands. ⁴And the multitude of the city was divided—indeed some were with the Jews; and others with the apostles. ⁵But when an attempt came about by both the Gentiles and Jews together with their rulers to mistreat and to stone them, ⁶having become-aware, they fled to the cities of Lycaonia— Lystra and Derbe, and the surrounding-region. ⁷And there they were announcing-the-good-news.

In Lystra, Paul Heals a Man And Is Declared a God, Then Is Stoned

⁸And in Lystra, a certain man powerless in the feet was sitting— a lame one from his mother's womb, who never walked. ⁹This one heard Paul speaking— who, having looked-intently at him, and having seen that he had faith that he might be restored, ¹⁰said with a loud voice, "Stand up straight on your feet". And he leaped and was walking. ¹¹And the crowds, having seen what Paul did, raised their voice, saying in Lycaonian, "The gods came down to us, having become-like men!" ¹²And they were calling Barnabas "Zeus", and Paul "Hermes", since he was the one leading the speaking. ¹³And the priest of the temple of Zeus being before the city, having brought bulls and garlands to the gates, was intending to offer-sacrifice with the crowds. ¹⁴But the apostles, Barnabas and Paul— having heard-of-it, having torn their garments— leaped-out into the crowd, crying-out ¹⁵and saying, "Men, why are you doing these things? We also are men of-like-nature to you, announcing-the-good-news to turn you from these worthless things to the living God, Who made the heaven and the earth and the sea and all the things in them, ¹⁶Who allowed all the nations to be going their ways in the generations having gone-by. ¹⁷And yet He did not leave Himself without-witness: doing-good, giving you rains from heaven and fruitful seasons, filling your hearts with food and gladness". ¹⁸And saying these things, with-difficulty they restrained the crowds, that they might not offer-sacrifice to them. ¹⁹But Jews came-over from Antioch and Iconium. And having won-over the crowds, and having stoned Paul, they were dragging him outside of the city, thinking that he was dead. ²⁰But the disciples having surrounded him— having stood-up, he entered into the city.

In Derbe They Make Disciples, Then Return Home, Strengthening The Churches

And on the next day he went forth with Barnabas to Derbe. ²¹And having announced-the-good-news-to that city, and having made many disciples, they returned to Lystra and to Iconium and to Antioch, ²²strengthening the souls of the disciples, encouraging them to continue-in the faith, and that "It-is-necessary that we enter into the kingdom of God through many afflictions". ²³And having appointed elders for them in each church, having prayed with fastings, they commended them to the Lord in Whom they had believed. ²⁴And having gone through Pisidia, they came to Pamphylia. ²⁵And having spoken the word in Perga, they went down to Attalia. ²⁶And from there they sailed-away to Antioch— from where they had been handed-over to the grace of God for the work which they completed. ²⁷And having arrived, and having gathered together the church, they were reporting all that God did with them, and that He opened a door of faith to the Gentiles.

A Controversy Erupts: Do Gentile Christians Have To Follow Jewish Laws To Be Saved?

²⁸Now they were spending not a little time with the disciples. **15:1** And certain ones having come down from Judea were teaching the brothers that "Unless you are circumcised by the custom of Moses, you cannot be saved". ²And no small dispute and debate by Paul and Barnabas with them having taken place, they appointed Paul and Barnabas and some others of them to go up to the apostles and elders in Jerusalem concerning this issue. ³So indeed the ones, having been sent-forward by the church, were going through both Phoenicia and Samaria describing-in-detail the conversion of the Gentiles. And they were producing great joy in all the brothers. ⁴And having arrived in Jerusalem, they were welcomed by the church and the apostles and the elders. And they reported all-that God did with them. ⁵But some of the ones from the sect of the Pharisees having believed stood-up-out-of the assembly, saying that "It-is-necessary to circumcise them and to command them to keep the Law of Moses".

Peter Says That Both Jews And Gentiles Are Saved By Grace And Faith, Not By The Law

⁶And the apostles and the elders were gathered together to see about this matter. ⁷And much debate having taken place, Peter, having stood up, said to them, "Men, brothers, you know that from the old days God made-a-choice among you that by my mouth the Gentiles should hear the message of the good-news and believe. ⁸And God, the heart-knower, testified— having given the Holy Spirit to them, just as also to us. ⁹And He made no distinction between both us and them, having cleansed their hearts by faith. ¹⁰Therefore

why are you now testing God by laying a yoke on the neck of the disciples which neither our fathers nor we were able to bear?¹¹ Rather, we believe that we are saved through the grace of the Lord Jesus in accordance with the way those also are saved”.

James Quotes The Prophets To Show That It Is God's Plan To Save The Gentiles

¹²And the whole assembly was silent. And they were listening-to Barnabas and Paul describing all the signs and wonders that God did through them among the Gentiles. ¹³And after they were silent, James responded, saying, “Men, brothers, listen-to me. ¹⁴Simeon described how God first visited to take a people for His name from the Gentiles. ¹⁵And the words of the prophets agree with this, just as it has been written [in Amos 9:11-12]: ¹⁶‘After these things I will return and I will rebuild the fallen tent of David. And I will rebuild its things having been torn-down. And I will restore it ¹⁷so that the rest of mankind may seek-out the Lord— even all the Gentiles upon whom My name has been called-upon them’, says the Lord doing these things ¹⁸known from the past age. ¹⁹Therefore I judge that we not be troubling the ones from the Gentiles turning to God, ²⁰but that we write to them that they should be abstaining from the contaminated things of idols, and sexual-immorality, and the strangled thing, and blood. ²¹For from ancient generations, Moses has the ones proclaiming him in each city— being read in the synagogues every Sabbath”.

A Letter Is Sent To Clear Up The Issue And Encourage The Gentile Believers

²²Then it seemed good to the apostles and the elders, along with the whole church, that having chosen men from-among them they should send them to Antioch with Paul and Barnabas— Judas (the one being called Barsabbas) and Silas, leading men among the brothers, ²³having written by their hand:

“The apostles and the elders, your brothers, to the brothers from the Gentiles throughout Antioch and Syria and Cilicia: Greetings. ²⁴Because we heard that some having gone out from us disturbed you with words, unsettling your souls— to whom we did not give-orders— ²⁵it seemed good to us, having become of-oneaccord, having chosen men, that we should send them to you with our beloved Barnabas and Paul— ²⁶men having handed-over their lives for the name of our Lord Jesus Christ. ²⁷Therefore we have sent-forth Judas and Silas; they also will be declaring the same things by spoken word. ²⁸For it seemed good to the Holy Spirit and to us to be laying-on you no greater burden except these essentials: ²⁹that you be abstaining from foods-sacrificed-to-idols, and blood, and strangled things, and sexual immorality; keeping yourselves from which things, you will do well. Farewell”.

³⁰So indeed the ones, having been sent-away, went down to Antioch. And having gathered together the multitude, they delivered the letter. ³¹And having read it, they rejoiced over the encouragement. ³²Both Judas and Silas, also themselves being prophets, encouraged and strengthened the brothers with a long message. ³³And having done time there, they were sent-away with greetings of peace from the brothers to the ones having sent them out. ³⁴

Paul And Barnabas Plan a Second Missionary Journey From Antioch, But Split Over John Mark

³⁵Now Paul and Barnabas were spending-time in Antioch, teaching and announcing-as-good-news the word of the Lord, along with many others also. ³⁶And after some days, Paul said to Barnabas, “Having returned, let us now visit the brothers in every city in which we proclaimed the word of the Lord to see how they are having things”. ³⁷And Barnabas was wanting to also take along John with them, the one being called Mark. ³⁸But Paul was considering-it-fitting that they not be taking-along-with them this one having withdrawn from them since Pamphylia, and not having gone with them to the work. ³⁹And a disagreement took-place, so that they were separated from one another. And Barnabas, having taken along Mark, sailed-off to Cyprus.

Paul And Silas Revisit The Churches From Paul's First Journey. Timothy Joins Them

⁴⁰And Paul, having chosen Silas, went forth, having been handed-over to the grace of the Lord by the brothers. ⁴¹And he was going through Syria and Cilicia, strengthening the churches. **16:1** And he came also to Derbe and to Lystra. And behold, a certain disciple was there— Timothy by name, the son of a believing Jewish woman, but of a Greek father— ²who was being attested by the brothers in Lystra and Iconium. ³Paul wanted this one to go forth with him. And having taken him, he circumcised him because of the Jews being in those places, for they all knew that his father was a Greek. ⁴And as they were proceeding through the cities, they were delivering to them the decrees to be keeping having been determined by the apostles and elders in Jerusalem. ⁵So indeed the churches were being made-firm in the faith and were abounding in number daily.

Paul Sees a Vision of a Macedonian Asking For His Help, And Makes Plans To Go

⁶And they went through the Phrygian and Galatian region, having been forbidden by the Holy Spirit to speak the word in Asia. ⁷And having come opposite Mysia, they were trying to proceed into Bithynia and the Spirit of Jesus did not allow them. ⁸And having passed-by Mysia, they came down to Troas. ⁹And a vision appeared to Paul during the night— a certain Macedonian man was standing and appealing-to him, and saying, “Having crossed to Macedonia, help us”. ¹⁰And when he saw the vision, immediately we sought to go forth to Macedonia, concluding that God had called us to announce-the-good-news-to them.

In Philippi, Paul Meets Lydia And She Becomes a Believer

¹¹And having put-to-sea from Troas, we ran-a-straight-course to Samothrace, and on the following day to Neapolis. ¹²And from there we went to Philippi, which is a city of the first district of Macedonia, a colony. And we were spending some days in this city. ¹³And

on the day of the Sabbath, we went outside the gate beside a river where we were supposing that there was a place of prayer. And having sat-down, we were speaking to the women having come together. ¹⁴And a certain woman worshipping God— Lydia by name, a purple-fabric-dealer from the city of Thyatira— was listening, whose heart the Lord opened to pay-attention-to the things being spoken by Paul. ¹⁵And when she and her household were baptized, she urged us, saying, “If you have judged me to be a believer in the Lord, then having entered into my house, be staying with me”. And she prevailed-upon us.

Paul Casts a Demon Out of a Fortune-Telling Servant-Girl

¹⁶And it came about while we were going to the place of prayer that a certain servant-girl having a soothsaying spirit met us, who was bringing-about a large profit to her masters telling-fortunes. ¹⁷This one, while closely-following Paul and us, was crying-out, saying, “These men are slaves of the Most-High God, who are proclaiming to you a way of salvation”. ¹⁸And she was doing this for many days. And Paul, having been greatly-annoyed, and having turned to the spirit, said, “I command you in the name of Jesus Christ to depart from her!” And it went out at the very hour.

The Girl's Masters Have Paul And Silas Beaten And Imprisoned

¹⁹And her masters, having seen that their hope of profit went-out, having taken-hold-of Paul and Silas, dragged them into the marketplace before the rulers. ²⁰And having brought them to the magistrates, they said, “These men are throwing our city into confusion, being Jews. ²¹And they are proclaiming customs which it is not lawful for us to be accepting nor to be doing, being Romans”. ²²And the crowd rose up together against them. And the magistrates, having torn-off their garments, were giving-orders to beat them with rods. ²³And having laid many blows on them, they threw them into prison, having commanded the jailer to keep them securely— ²⁴who, having received such a command, threw them into the inner prison and secured their feet to the wood.

After an Earthquake Opens The Jail, The Jailer Believes And Is Baptized

²⁵And about midnight Paul and Silas were singing-praise-to God while praying. And the prisoners were listening-to them. ²⁶And suddenly a great earthquake took place, so that the foundations of the jailhouse were shaken. And at-once all the doors were opened, and the bonds of everyone were unfastened. ²⁷And the jailer— having become awakened, and having seen the doors of the prison having been opened, having drawn his sword— was about to kill himself, supposing that the prisoners had escaped. ²⁸But Paul called-out with a loud voice, saying, “Do no harm to yourself, for we are all here”. ²⁹And having asked-for lights, he rushed-in. And having become trembling, he fell before Paul and Silas. ³⁰And having brought them outside, he said, “Sirs, what must I do in order that I may be saved?” ³¹And the ones said, “Put faith upon the Lord Jesus and you will be saved— you and your household”. ³²And they spoke the word of the Lord to him, along with all the ones in his house. ³³And having taken them at that hour of the night, he washed off their wounds. And he was baptized at-once— he and all his household. ³⁴And having led them up to his house, he set a table before them and rejoiced-greatly— having believed in God with-his-whole-household.

The Magistrates Release Paul And Silas After Learning They Are Roman Citizens

³⁵And having become day, the magistrates sent forth their officers, saying, “Release those men”. ³⁶And the jailer reported these words to Paul, that “The magistrates have sent forth in order that you may be released. Now therefore having come out, proceed in peace”. ³⁷But Paul said to them, “Having beaten us in public— uncondemned men being Romans— they threw us into prison. And now they are throwing us out secretly? No indeed! But having come themselves, let them lead us out!” ³⁸And the officers reported these words to the magistrates. And having heard that they were Romans, they became afraid. ³⁹And having come, they appealed-to them. And having led them out, they were asking them to depart from the city. ⁴⁰And having gone forth from the prison, they went-in to Lydia. And having seen the brothers, they encouraged them, and went forth.

In Thessalonica Paul Reasons From The Scriptures That The Christ Had To Suffer

17:1 Now having traveled-through Amphipolis and Apollonia, they came to Thessalonica, where there was a synagogue of the Jews. ²And in accordance with the thing having become-a-custom with Paul, he went-in to them. And on three Sabbaths he reasoned with them from the Scriptures, ³opening them, and putting-before them that the Christ had-to suffer and rise-up from the dead, and that “This One is the Christ— the Jesus Whom I am proclaiming to you”. ⁴And some of them were persuaded and were allotted-to Paul and Silas— both a large number of the worshipping Greeks, and not a few of the leading women. ⁵But the Jews— having become-jealous, and having taking along some evil men from the marketplace, and having formed-a-crowd— were throwing the city into-a-commotion. And having suddenly-come-upon the house of Jason, they were seeking them to bring them forth to the public-assembly. ⁶But not having found them, they were dragging Jason and some brothers before the city-authorities, shouting that “The ones having upset the world— these ones are also present here, ⁷whom Jason has received. And these ones all are acting contrary to the decrees of Caesar, saying that Jesus is another king”. ⁸And they stirred-up the crowd and the city-authorities hearing these things. ⁹And having received the bond from Jason and the others, they released them.

In Berea, The People Examine The Scriptures With Paul And Silas

¹⁰And the brothers immediately sent-away both Paul and Silas during the night to Berea— who, having arrived, were going into the

synagogue of the Jews. ¹¹Now these *ones* were more-noble *than* the *ones* in Thessalonica— who received the word with all eagerness, examining the Scriptures daily *to see* if these *things* might hold so. ¹²So indeed many of them believed— and not *a few of* the prominent Greek women and men. ¹³But when the Jews from Thessalonica came-to-know that the word of God was proclaimed by Paul in Berea also, they came there also, shaking and stirring-up the crowds. ¹⁴And at that time the brothers immediately sent Paul away, *that he might* go as-far-as to the sea. And both Silas and Timothy remained there.

In Athens, Paul Reasons With The Philosophers In The Marketplace

¹⁵Now the *ones* conducting Paul brought *him* as far as Athens. And having received *a* command for Silas and Timothy that they should come to him as soon as *they could*, they were going away [to them]. ¹⁶And while Paul *was* waiting-for them in Athens, his spirit was being provoked within him while observing the city being full-of-idols. ¹⁷So indeed he was reasoning in the synagogue *with* the Jews and the *ones* worshiping, and in the marketplace every day with the *ones* happening-to-be-there. ¹⁸And some of the Epicurean and Stoic philosophers also were conversing *with* him. And some were saying, “What would this scavenger be intending to say?” And others, “He seems to be *a* proclaimer of strange deities”— because he was announcing-the-good-news *as to* Jesus and the resurrection. ¹⁹And having taken-hold-of him, they brought *him* to the Areopagus, saying, “Can we know what this new teaching being spoken by you *is*?” ²⁰For you are bringing-in some *things* being strange to our ears. So we want to know what these *things* mean”. ²¹Now all Athenians and the strangers residing *there* were finding-an-opportunity for nothing other than to say something or to hear something newer.

Paul Proclaims To Them The Creator-God And What He Wants From Mankind

²²And Paul, having been stood in *the* midst of the Areopagus, said, “Men, Athenians, I see how you *are* very-religious in all respects. ²³For while going-about and looking-carefully-at your objects-of-worship, I also found *an* altar in which it had been inscribed, ‘To *a* not-known god’. Therefore what you are worshiping while not-knowing, this **I** am proclaiming to you: ²⁴God, the *One* having made the world and all the *things* in it— this *One*, being Lord of heaven and earth, does not dwell in temples made-by-human-hands. ²⁵Nor is He served by human hands, [as if] being-in-need of something— He Himself giving life and breath and all *things* to all *people*. ²⁶And He made from one *man* every nation of mankind, *that they should* dwell upon all *the* face of the earth, having determined *the* times having been appointed *for them* and the boundaries of their dwelling-places; ²⁷*that they should* seek God— if perhaps indeed they might grope-for Him and find *Him*, though indeed *He* being not far from each one of us. ²⁸For in Him we live and move and exist, as also some of your poets have said— ‘For we are indeed the *One’s* offspring’. ²⁹Being then offspring of God, we ought not to think *that* the divine *being* is like gold or silver or stone— *a* work of human craft and thought. ³⁰So indeed, having overlooked the times of ignorance, God, *as to* the present *things*, is commanding people *that* everyone everywhere *should* repent. ³¹Because He set *a* day on which He is going to judge the world in righteousness by *a* Man Whom He designated, having granted *a* proof to everyone— having raised Him up from *the* dead”.

At The Mention of a Resurrection From The Dead, Some Scoffed

³²Now having heard-of *a* resurrection of *the* dead, some were scoffing, but others said, “We will indeed again hear you concerning this”. ³³So Paul went out of their midst. ³⁴And some men having joined him believed, among whom also *were* Dionysius the Areopagite; and *a* woman— Damaris by name; and others with them.

In Corinth Paul Teaches The Gentiles For 18 Months

18:1 After these *things*, having departed from Athens, he went to Corinth. ²And having found *a* certain Jew— Aquila by name, *a* Pontian by nationality, having recently come from Italy because Claudius *had* ordered all the Jews to depart from Rome— and Priscilla his wife, he went to them. ³And because of being the same-trade, he was staying with them and working— for they were tent-makers by trade. ⁴And he was reasoning in the synagogue every Sabbath, and persuading Jews and Greeks. ⁵But when both Silas and Timothy came down from Macedonia, Paul was occupying-himself with the word, solemnly-testifying to the Jews *that* the Christ is Jesus. ⁶But while they *were* opposing and blaspheming, he said to them, having shaken-out *his* garments, “Your blood *be* upon your head; I *am* clean. From now on I will go to the Gentiles”. ⁷And having passed on from there, he entered into *the* house of *a* certain *one* worshiping God—Titius Justus by name— whose house was bordering on the synagogue. ⁸And Crispus, the synagogue-official, believed in the Lord with his whole household. And many of the Corinthians hearing were believing and being baptized. ⁹And the Lord said to Paul during *the* night through *a* vision, “Do not be afraid, but be speaking and do not be silent— ¹⁰because I am with you, and no one will set-upon you to harm you; because there is *a* large people *for* Me in this city”. ¹¹And he sat *for* *a* year and six months, teaching the word of God among them.

Paul Is Brought Before The Proconsul By The Jews. Gallio Refuses To Intervene

¹²Now while Gallio *was* being proconsul of Achaia, the Jews with-one-accord rose-up-against Paul and brought him before the judgment-seat, ¹³saying that “This *one* is persuading people to worship God **contrary to the Law**”. ¹⁴And Paul being about to open *his* mouth, Gallio said to the Jews, “If it were some crime or evil villainy, O Jews, I would have borne-with you in accordance with reason— ¹⁵but since it is issues about talk and names and your Law, see to *it* yourselves. I am not willing to be *a* judge of these *things*”. ¹⁶And he drove them away from the judgment-seat. ¹⁷And having all taken-hold-of Sosthenes, the synagogue-official, they were striking *him* in front of the judgment seat. And none of these *things* was-a-concern to Gallio.

In Ephesus, Paul Prepares Them For a Future Visit And Then Returns Home To Antioch

¹⁸And Paul, having stayed-on considerable days longer, having said-good-bye to the brothers, was sailing-off to Syria— and Priscilla and Aquila with him— having sheared *his* head in Cenchrea, for he had *a* vow. ¹⁹And they came to Ephesus. And those *ones* he left-behind there. And he himself, having entered into the synagogue, reasoned *with* the Jews. ²⁰And while they *were* asking *him* to stay for more time, he did not consent. ²¹But having said-goodbye, and having said, “I will return again to you, God willing”, he put-to-sea from Ephesus. ²²And having come down to Caesarea, having gone up and greeted the church, he went down to Antioch.

Paul Embarks On a Third Journey. Priscilla And Aquila Update Apollos

²³And having done some time *there*, he went forth, going successively through the Galatian region and Phrygia, strengthening all the disciples. ²⁴Now *a* certain Jew— Apollos *by* name, *an* Alexandrian *by* nationality, *an* eloquent man— came to Ephesus, being powerful in the Scriptures. ²⁵This *one* had been instructed *as to* the way *of* the Lord. And boiling *in* spirit, he was speaking and teaching accurately the *things* concerning Jesus, knowing-about only the baptism *of* John. ²⁶And this *one* began to speak-boldly in the synagogue. And having heard him, Priscilla and Aquila took him aside and explained the way *of* God *to* him more-accurately. ²⁷And he wanting to go to Achaia, the brothers, having urged *him* forward, wrote *to* the disciples to welcome him; who, having arrived, greatly helped the *ones* having believed through grace. ²⁸For he was vigorously refuting the Jews *in* public, showing through the Scriptures *that* the Christ is Jesus.

Paul Arrives In Ephesus. He Baptizes Some Disciples of Apollos

19:1 And it came about during Apollos’s being in Corinth *that* Paul, having gone through the upper regions, came down to Ephesus and found some disciples. ²And he said to them, “Did you receive *the* Holy Spirit, having believed?” And the *ones* said to him, “But we did not even hear if *the* Holy Spirit is *given*”. ³And he said, “Into what then were you baptized?” And the *ones* said, “Into John’s baptism”. ⁴And Paul said, “John baptized *a* baptism *of* repentance, saying *to* the people that they should believe in the *One* coming after him, that is, in Jesus”. ⁵And having heard *it*, they were baptized in the name *of* the Lord Jesus. ⁶And Paul having laid *his* hands on them, the Holy Spirit came upon them, and they were speaking *in* tongues and prophesying. ⁷And all the men were [totaling] about twelve.

Paul Ministers In Ephesus For Over Two Years, Teaching And Doing Miracles

⁸And having entered into the synagogue, he was speaking-boldly for three months, reasoning and persuading *as to* the *things* concerning the kingdom *of* God. ⁹But when some were becoming-hardened, and were disobeying, speaking-evil-of the Way before the assembly— having departed from them, he separated the disciples, reasoning daily in the school *of* Tyrannus. ¹⁰And this took place for two years, so that all the *ones* dwelling-in Asia heard the word *of* the Lord— both Jews and Greeks. ¹¹And God was doing not the ordinary miracles by the hands *of* Paul— ¹²so that handkerchiefs or aprons *were* even being carried-forth from his skin to the *ones* being sick, and the diseases *were* being released from them, and the evil spirits *were* going out.

Even Some Non-Believing Priests Tried To Utilize Paul’s Power

¹³And even some *of* the Jewish exorcists going-around attempted to name the name *of* the Lord Jesus over the *ones* having the evil spirits, saying, “I make you swear *by* the Jesus Whom Paul is proclaiming”. ¹⁴Now there were seven sons *of a* certain Sceva, *a* Jewish chief priest, doing this. ¹⁵But having responded, the evil spirit said *to* them, “I know Jesus and know-about Paul, but who are **you**?” ¹⁶And the man in whom was the evil spirit— having leaped on them, having subdued all *of them*— prevailed against them, so that *they* fled out of that house naked and having been wounded. ¹⁷And this became known *to* all the *ones* dwelling-in Ephesus— both Jews and Greeks. And fear fell upon them all.

Jesus Was Being Magnified And The Word of The Lord Was Prevailing

¹⁸And the name *of* the Lord Jesus was being magnified. And many *of* the *ones* having believed were coming, confessing-out and declaring their [evil] practices. ¹⁹And many *of* the *ones* having practiced sorceries, having brought-together *their* books, were burning *them* up in the presence of everyone. And they calculated-up the prices *of* them, and found *it to be* fifty thousand silver-coins. ²⁰Thus in accordance with *the* might *of* the Lord, the word was growing and prevailing.

Paul Decides To Return To Jerusalem And Then Go To Rome. He Sends Timothy Ahead

²¹Now when these *things* were completed, Paul put in *his* spirit *that*, having gone through Macedonia and Achaia, *he should* be going to Jerusalem, having said that “After I come-to-be there, I must also see Rome”. ²²And having sent-out two *of* the *ones* ministering *with* him to Macedonia— Timothy and Erastus— he himself held-on in Asia *for a* time.

There Is a Big Uproar In Ephesus Over a Decline In The Sale of Idols Due To Paul

²³Now about that time, no small disturbance took place concerning the Way. ²⁴For *a* certain Demetrius *by* name, *a* silversmith making silver shrines *of* Artemis, was bringing-about no small business *for* the craftsmen— ²⁵whom having assembled-together, and the workers with respect to such *things*, he said, “Men, you know that prosperity *for* us is from this business. ²⁶And you are seeing and hearing that this Paul— having persuaded *people* not only *from* Ephesus, but *from* almost all Asia— turned-away *a* considerable crowd, saying that the *gods* being made with hands are not gods. ²⁷But not only is-there-a-danger *for* us *that* **this** part *may* come into

disrepute, but also *that* the temple of the great goddess Artemis *may* be counted for nothing, and *that she* whom all Asia and the world worships *may* even be about to be torn-down *from* her majesty”.

Amid The City-Wide Confusion, Friends of Paul Are Seized

²⁸And having heard *it*, and having become full of rage, they were crying-out, saying, “Great *is* Artemis of the Ephesians!”

²⁹And the city was filled *with* confusion. And they rushed with-one-accord into the theater, having seized Gaius and Aristarchus— Macedonian fellow-travelers of Paul. ³⁰And while Paul *was* wanting to enter into the public-assembly, the disciples were not letting him. ³¹And even some of the Asian-officials— being friends *with* him, having sent to him— were urging *him* not to give himself to the theater. ³²Then indeed, other *ones* were crying-out another thing. For the assembly was confused, and the majority did not know for **what** reason they had come together. ³³And *some* from the crowd gave-instructions- to Alexander— the Jews having put him forward. And Alexander, having waved *his* hand, was intending to speak-a-defense to the public-assembly. ³⁴But having recognized that he was *a* Jew, one voice came from everyone— crying-out for about two hours, “Great *is* Artemis of the Ephesians!”

The Town Mayor Calms And Dismisses The Crowd

³⁵And the town-mayor, having calmed the crowd, says, “Men, Ephesians, who indeed is there of mankind who does not know the city of the Ephesians *as* being temple-keeper of the great Artemis, and of the *image* fallen-from-heaven? ³⁶These *things* then being undeniable, you must *continue*-being calmed and doing nothing reckless— ³⁷for you brought *here* these men *being* neither temple-robbers nor *ones* blaspheming our goddess. ³⁸So indeed if Demetrius and the craftsmen with him have *a* complaint against anyone, courts are being led, and there are proconsuls. Let them bring-a-charge *against* one another. ³⁹Now if you are seeking-for anything further, it will be settled in the lawful assembly. ⁴⁰For indeed we are in-danger-of being charged *with* a riot because of today— *there* being no cause *for it*— in relation to which we will not be able to render *an* account for this gathering”.

⁴¹And having said these *things*, he dismissed the assembly.

After The Uproar, Paul Departs For Jerusalem Through Macedonia And Greece

20:1 And after the uproar ceased, Paul— having sent for the disciples and having encouraged *them*, having said-farewell— went forth to proceed to Macedonia. ²And having gone through those regions, and having encouraged them *with* much speaking, he came to Greece. ³And having done three months *there*, a plot having been made *against* him by the Jews while *he was* about to put-to-sea for Syria— he became of *a* mind *that he should* be returning through Macedonia. ⁴And Sopater, son of Pyrrhus, a Berean, was accompanying him; and Aristarchus and Secundus of the Thessalonians; and Gaius, a Derbean; and Timothy; and Tychicus and Trophimus, Asians. ⁵But these, having gone ahead, were awaiting us in Troas. ⁶And **we** sailed-off from Philippi after the days of the Feast of Unleavened-Bread, and came to them at Troas within five days, where we spent seven days.

While Paul Is Speaking In Troas, Eutychus Falls To His Death, And Is Raised

⁷And on the first *day* of the week, we having been gathered together to break bread, Paul was speaking *to* them, being about to go away *on* the next day. And he was extending the message until midnight. ⁸And there were many lamps in the upper-room where we had been gathered-together. ⁹And *a* certain young-man, Eutychus *by* name, sitting on the window [sill], *was* being carried-away *by* a deep sleep while Paul *was* speaking further. Having been carried-away by the sleep, he fell down from the third floor, and was picked-up dead. ¹⁰But having gone down, Paul fell upon him, and having embraced *him*, said, “Do not be thrown-into-a-commotion, for his life is in him!” ¹¹And *Paul* having gone up, and having broken the bread and eaten and having conversed for *a* considerable *time*, until daybreak— in this manner he departed. ¹²And they brought the boy [along] alive. And they were not moderately comforted.

In His Hurry To Reach Jerusalem By Pentecost, Paul Sails By Ephesus To Miletus

¹³And **we**, having gone ahead to the ship, put-to-sea for Assos, intending from there to pick-up Paul. For thus having arranged *it*, **he** was intending to go-on-foot. ¹⁴And as he was meeting us in Assos, having picked him up, we came to Mitylene. ¹⁵And having sailed-away from there *on* the following *day*, we arrived opposite Chios. And *on* another *day* we crossed-over to Samos. And *on* the next *day*, we came to Miletus. ¹⁶For Paul had determined to sail-by Ephesus so that it might not happen *to* him *that he* lose-time in Asia. For he was hurrying to be in Jerusalem— if it might be possible *for* him— the day of Pentecost.

Paul Exhorts Elders From Ephesus: You Know How I Served The Lord Among You

¹⁷But having sent from Miletus to Ephesus, he summoned the elders of the church. ¹⁸And when they came to him, he said *to* them, “**You** know, from *the* first day from which I set-foot in Asia, how I **was** with you the whole time— ¹⁹-serving the Lord with all humblemindedness and tears and trials (the *ones* having happened *to* me by the plots of the Jews); ²⁰how I in no way drew-back *from* the *things* being profitable *so as* not to declare *them* to you and teach you *in* public and from house-to-house, ²¹while solemnly-testifying both *to* Jews and *to* Greeks *as to* the repentance toward God and faith in our Lord Jesus. ²²And now, behold— having been bound *in my* spirit, **I** am going to Jerusalem, not knowing the *things that* will meet me in it, ²³except that the Holy Spirit is solemnly-warning me in each city, saying that imprisonment and afflictions are awaiting me. ²⁴But I am making *my* life

of no account *as to* value *to* myself so-as to finish my course and the ministry which I received from the Lord Jesus— to solemnly-testify *to* the good-news *about* the grace *of* God.

Take Heed To Yourselves And To Shepherd The Flock, For Wolves Are Coming

²⁵“And now, behold— I know that **you all**, among whom I went-about proclaiming the kingdom, will no longer see my face. ²⁶Therefore, I am bearing-witness *to* you on this very day that I am clean of the blood *of* everyone. ²⁷For I did not draw back *so as* not to declare the whole purpose *of* God *to* you. ²⁸Take heed to yourselves, and *to* all the flock among which the Holy Spirit placed **you** *as* overseers— to shepherd the church *of* God which He obtained with *His* own blood. ²⁹I know that after my departure savage wolves will come in among you, not sparing the flock. ³⁰And men will rise-up from you yourselves, speaking *things* having been perverted, *that they might* be drawing-away the disciples after them. ³¹Therefore keep-watching, remembering that night and day *for* three years I did not cease admonishing each *one of you* with tears. ³²And *as to* the *things* now, I commend you *to* God, and *to* the word *of* His grace being able to build *you up* and to give *you* the inheritance among all the *ones* having been sanctified.

I Did Not Serve You For Money

³³“I coveted *the* silver or gold or clothing *of* no one. ³⁴**You** know that **these hands** served my *own* needs, and the *people* being with me. ³⁵*In all respects*, I showed you that laboring in this manner, it-is-necessary to help the *ones* being weak and remember the words *of* the Lord Jesus— that He Himself said, ‘It is more blessed to be giving than to be receiving’ ”.

Paul Departs Amid Prayer And Weeping

³⁶And having said these *things*, having put-down his knees with them all, he prayed. ³⁷And there was much weeping *from* everyone. And having fallen upon the neck *of* Paul, they were kissing him, ³⁸suffering-pain especially over the statement which he had spoken— that they were no longer going see his face. And they were accompanying him to the ship.

Paul Travels By Ship To Tyre, Where He Is Again Warned Not To Go To Jerusalem

21:1 And when it came about *that* having withdrawn from them we put-to-sea, having run-a-straight-course we came to Cos, and *on* the next *day* to Rhodes, and from there to Patara. ²And having found *a* ship crossing-over to Phoenicia, having boarded, we put-to-sea. ³And having sighted Cyprus, and having left it behind on the left, we were sailing to Syria. And we came down to Tyre, for there the ship was unloading *its* cargo. ⁴And having found the disciples, we stayed there seven days— who were telling Paul through the Spirit not to be setting-foot in Jerusalem. ⁵But when it came about *that* we finished the days, having gone out, we were proceeding—everyone accompanying us, with wives and children, as far as outside the city. And having put *down our* knees on the beach, having prayed, ⁶we said-farewell to one another. And we went-up into the ship, and those *ones* returned to *their own things*.

When Paul Arrives In Caesarea, Agabas The Prophet Foretells Imprisonment

⁷And **we**, having completed the voyage from Tyre, arrived in Ptolemais. And having greeted the brothers, we stayed with them one day. ⁸And having gone-out *on* the next day, we came to Caesarea. And having entered into the house *of* Philip the evangelist (being *one* of the seven), we stayed with him ⁹(and this *one* had four virgin daughters prophesying!). ¹⁰And while *we were* staying-on *for* more days, *a* certain prophet from Judea, Agabus *by* name, came down. ¹¹And having come to us, and having taken Paul’s belt, having bound his *own* feet and hands, he said, “These *things* says the Holy Spirit: ‘In this manner the Jews in Jerusalem will bind the man whose belt this is, and hand *him* over into *the hands of the* Gentiles’ ”. ¹²And when we heard these *things*, both we and the local-residents were begging *that* he not be going up to Jerusalem. ¹³Then Paul responded, “What are you doing, weeping and breaking my heart? For **I** am ready not only to be bound, but even to die in Jerusalem for the name *of* the Lord Jesus”. ¹⁴And he not being persuaded, we were quiet, having said, “Let the Lord’s will be done”.

Paul Arrives In Jerusalem

¹⁵And after these days, having made-preparations, we were going up to Jerusalem. ¹⁶And *some of* the disciples from Caesarea also came with us, bringing *us to* Mnason— *a* certain Cyprian, *an* old disciple, with whom we might lodge. ¹⁷And we having come-to-be in Jerusalem, the brothers welcomed us gladly.

Paul Meets James. They Formulate a Plan For His Acceptance Among The Jews

¹⁸And *on* the following *day* Paul was going in with us to James, and all the elders were present. ¹⁹And having greeted them, he was describing individually each *of the things* which God did among the Gentiles through his ministry. ²⁰And the *ones*, having heard *it*, were glorifying God. And they said *to* him, “You see, brother, how many myriads *of the ones* having believed there are among the Jews! And they are all zealots *for* the Law. ²¹And they were informed about you— that you are teaching all the Jews throughout the nations **apostasy** from Moses, saying *that they should* not be circumcising *their* children, nor walking in *their* customs. ²²What, then, is *to be done*? They will surely hear that you have come. ²³Therefore do this which we tell you: There are four men *with* us having *a* vow upon themselves. ²⁴Having taken along these *men*, be purified together-with them. And spend *money* for them, so that they will shave the head. And everyone will know that there is nothing *true of the things* which they

have been informed about you, but even you yourself are walking-in-line, keeping the Law. ²⁵But concerning the Gentiles having believed— **we** wrote-to *them*, having determined *that they should guard-themselves as to* food-sacrificed-to-an-idol and blood and *the* strangled *thing* and sexual immorality”.

While Executing The Plan, Paul Is Recognized By Ephesian Jews And Attacked

²⁶Then Paul— having taken along the men *on* the next *day*, having been purified together-with them— was going into the temple, giving-notice *as to* the completion *of* the days *of* purification, until which *time* the offering was offered for each one *of* them. ²⁷But as the seven days were about to be completed, the Jews from Asia, having seen him in the temple, were stirring-up the whole crowd. And they put *their* hands on him, ²⁸crying-out, “Men, Israelites, help! This is the man teaching everyone everywhere against *our* people and the Law and this place. And furthermore, he also brought Greeks into the temple, and has defiled this holy place”. ²⁹For they had previously-seen Trophimus the Ephesian in the city with him, whom they were supposing that Paul brought into the temple. ³⁰And the whole city was set-in-motion, and *a* running-together *of* the people took place. And having taken-hold-of Paul, they were dragging him outside *of* the temple. And immediately the doors were shut.

The Romans Swoop Down And Take Paul Into Custody

³¹And while *they were* seeking to kill him, *a* report went up *to* the commander *of* the [Roman] cohort that all Jerusalem was stirred-up— ³²who at-once, having taken along soldiers and centurions, ran down upon them. And the *ones*, having seen the commander and the soldiers, ceased striking Paul. ³³Then having drawn-near, the commander took-hold-of him. And he ordered *that he* be bound *with* two chains. And he was inquiring *as to* who he might be and what he has done. ³⁴But other *ones* in the crowd were calling-out another thing. And he not being able to know the certainty *of it* because of the uproar— he ordered *that* he be brought into the barracks. ³⁵But when he came-to-be on the stairs, it happened *that* he was carried by the soldiers because of the violence *of* the crowd— ³⁶for the multitude *of* the people were following, crying-out, “Take him away”.

Paul Asks To Speak To The Mob

³⁷And being about to be brought into the barracks, Paul says *to* the commander, “Is it permissible *for* me to say something to you?” And the *one* said, “You know Greek? ³⁸Then are **you** not the Egyptian— the *one* before these days having caused-an-upset and led out into the wilderness the four-thousand men *of* the Assassins?” ³⁹And Paul said, “**I** am *a* Jewish man from-Tarsus *of* Cilicia, *a* citizen *of* no insignificant city— and I beg you, permit me to speak to the people”. ⁴⁰And he having permitted *it*, Paul, standing on the stairs, motioned *with his* hand *to* the people. And *a* great silence having come about, he addressed *them in* the Hebrew language, saying: **22:1** “Men, brothers, and fathers, hear my defense to you now”. ²And having heard that he was addressing them *in* the Hebrew language, they granted more quietness.

I Am a Jew Trained By Gamaliel, And Was Zealously Persecuting The Church

And he says, ³**I** am *a* Jewish man, having been born in Tarsus *of* Cilicia, but having been brought-up in this city; having been trained at the feet *of* Gamaliel in accordance with *the* strictness *of* the Law *of my* ancestor; being *a* zealot *for* God just as **you** all are today— ⁴who persecuted this Way to the point *of* death, binding and handing-over both men and women to prisons, ⁵as indeed the high priest testifies *concerning* me, and the whole Council-of-elders, from whom also having received letters to the brothers, I was proceeding to Damascus *to* bring bound to Jerusalem even the *ones* being there, in order that they might be punished.

On The Way To Damascus For This Purpose, Jesus Spoke To Me And Blinded Me

⁶“But it came about *in* my proceeding and drawing-near *to* Damascus about mid-day, *that* suddenly *a* great light from heaven flashed around me. ⁷And I fell to the ground, and heard *a* voice saying *to* me, ‘Saul, Saul, why are you persecuting Me?’ ⁸And **I** answered, ‘Who are You, sir?’ And He said to me, ‘**I** am Jesus the Nazarene, Whom **you** are persecuting’. ⁹And the *ones* being with me saw the light, but did not hear the voice *of* the *One* speaking *to* me. ¹⁰And I said, ‘What shall I do, Lord?’ And the Lord said to me, ‘Having arisen, proceed into Damascus. And there it will be told you concerning everything which has been assigned *to* you *to* do’. ¹¹But since I was not seeing because of the glory *of* that light, I came into Damascus being hand-led by the *ones* being with me.

Ananias Restored My Sight And Said God Appointed Me To Be His Witness

¹²“And *a* certain Ananias— *a* reverent man in-relation-to the Law, being attested by all the Jews dwelling *there*, ¹³having come to me and having stood near— said *to* me, ‘Brother Saul, see again’. And **I** looked-up at him *at* the very hour. ¹⁴And the *one* said, the God *of* our fathers appointed you to know His will, and to see the Righteous *One* and hear *a* voice from His mouth, ¹⁵because you will be *a* witness *for* Him to all people *of the things* which you have seen and *which* you heard. ¹⁶And now, why are you delaying? Having arisen, be baptized, and wash-away your sins, having called-upon His name’.

In a Vision At The Temple, God Said He Was Sending Me To The Gentiles

¹⁷“And it came about *at* my having returned to Jerusalem, and while I *was* praying in the temple, *that* I came-to-be in *a* trance ¹⁸and saw Him saying *to* me, ‘Hurry, and go out from Jerusalem quickly, because they will not accept your testimony about

Me'. ¹⁹And I said, 'Lord, they themselves know that throughout the synagogues I was imprisoning and beating the *ones* putting-faith upon You. ²⁰And when the blood of Stephen Your witness was being shed, I myself also was standing-near and giving-approval and guarding the garments of the *ones* killing him'. ²¹And He said to me, 'Be going, because I will send you out far away to the Gentiles'".

At The Mention of Gentiles, The Mob Erupts. The Romans Take Paul Away

²²And they were listening-to him up to this statement. And they raised their voice, saying, "Take away such a *one* from the earth, for it was not proper that he *continue*-living". ²³And while they were shouting and throwing-off their cloaks and throwing dust into the air, ²⁴the commander ordered that he be brought into the barracks— having said that he *should* be interrogated with whips in order that he might learn for what reason they were calling-out against him in this manner. ²⁵But when they stretched him out with the straps, Paul said to the centurion standing there, "Is it lawful for you to whip a man who is a Roman and uncondemned?" ²⁶And having heard it, the centurion, having gone to the commander, reported, saying, "What are you about to do? For this man is a Roman". ²⁷And having gone to him, the commander said to him, "Tell me, are you a Roman?" And the *one* said, "Yes". ²⁸And the commander responded, "I acquired this citizenship with a large sum [of money]". And Paul said, "But I indeed have been born *one*". ²⁹So the *ones* being about to interrogate him **immediately** withdrew from him. And the commander also became afraid, having learned that he was a Roman, and because he had bound him.

The Romans Take Paul Before The Sanhedrin

³⁰And on the next day, wanting to know the certainty as to why he was being accused by the Jews, he released him and ordered the chief priests and the whole Sanhedrin to come together. And having brought Paul down, he stood him before them. **23:1** And Paul, having looked-intently at the Sanhedrin, said, "Men, brothers, I have conducted-myself with all good conscience before God up to this day". ²And the high priest Ananias commanded the *ones* standing near him to strike his mouth. ³Then Paul said to him, "God is going to **strike** you— whitewashed wall! Do **You** indeed sit there judging me according to the Law, and violating-the-Law, order that I be struck?" ⁴And the *ones* standing near said, "Are you reviling the high priest of God?" ⁵And Paul said, "I did not know, brothers, that he was high priest. For it has been written [in Ex 22:28] that 'You shall not speak badly of a ruler of your people'".

Paul Divides The Assembly Over The Question of The Resurrection

⁶And Paul, having known that the one part of them was of Sadducees and the other of Pharisees, was crying-out in the Sanhedrin, "Men, brothers, I am a Pharisee, a son of Pharisees. I am being judged concerning the hope and resurrection of the dead". ⁷And he having said this, a dispute between the Pharisees and Sadducees took place, and the assembly was divided. ⁸For Sadducees say that there is not a resurrection, nor an angel, nor a spirit— but Pharisees confess all three. ⁹And a great clamor took place. And having stood up, some of the scribes of the Pharisees' part were battling, saying, "We are finding no evil in this man. And what if a spirit did speak to him, or an angel?"

The Romans Take Paul Away

¹⁰And while a great dispute was taking place, the commander— having feared that Paul might be torn-to-pieces by them— ordered the troop, having gone down, to snatch him out of the midst of them and bring him to the barracks.

That Night The Lord Appears To Paul And Says He Will Also Testify In Rome

¹¹And on the following night, the Lord, having stood near him, said, "Take-courage. For as you solemnly-testified in Jerusalem as to the things concerning Me, so you must also testify in Rome".

The Next Day, Over 40 Jews Swear an Oath To Kill Paul, And Hatch a Plot

¹²And having become day, the Jews, having held a gathering, bound themselves under-a-curse, saying that they would neither eat nor drink until which time they killed Paul. ¹³Now there were more than forty having made this sworn-pact— ¹⁴who, having gone to the chief priests and the elders, said, "With a curse, we bound ourselves under-a-curse to eat nothing until which time we kill Paul. ¹⁵Now therefore, **you**, along with the Sanhedrin, notify the commander so that he may bring him down to you, although you are intending to determine the things concerning him more accurately. And **we** are prepared that we might kill him before he draws-near".

Paul's Nephew Hears of The Plot, And Informs The Roman Commander

¹⁶But the son of the sister of Paul— having heard-of the ambush, having come and entered into the barracks— reported it to Paul. ¹⁷And Paul, having summoned one of the centurions, said, "Lead this young-man away to the commander, for he has something to report to him". ¹⁸So indeed the *one*, having taken him along, led him to the commander. And he says, "Paul the prisoner, having summoned me, asked that I lead this young man to you— he having something to tell you". ¹⁹And the commander— having taken-hold-of his hand, and having withdrawn privately— was asking, "What is it that you have to report to me?" ²⁰And he said that "The Jews agreed to ask you so that tomorrow you might bring Paul down to the

Sanhedrin, as-*though* intending to inquire something more accurately concerning him. ²¹So don't **you** be persuaded *by* them. For more *than* forty men from-*among* them are lying-in-wait-for him who bound themselves under-a-curse neither to eat nor drink until which *time* they kill him. And now they are prepared, waiting-for the promise from you".

The Roman Commander Makes Arrangements To Send Paul To Caesarea

²²Then indeed the commander sent away the young-man, having commanded *him* to tell no one "that you revealed these *things* to me". ²³And having summoned *a* certain two *of* the centurions, he said, "Prepare two-hundred soldiers and seventy horsemen and two-hundred spearmen so that they may proceed to Caesarea at *the* third hour *of* the night"; ²⁴and *that they should* provide mounts in order that having put-on Paul, they might bring *him* safely through to Felix the governor, ²⁵he having written *a* letter having this form:

²⁶"Claudius Lysias, *to* the most-excellent governor Felix: Greetings. ²⁷I rescued this man having been seized by the Jews and being about to be killed by them, having come-suddenly-upon *them* with the troop— having learned that he was *a* Roman. ²⁸And wanting to know the reason for which they were accusing him, I brought *him* down to their Sanhedrin— ²⁹whom I found being accused about issues *of* their Law, but having no accusation worthy *of* death or imprisonment. ³⁰And *a* plot having been disclosed *to* me *that* would be against the man, I sent *him* to you at once, having also ordered *his* accusers to speak the *things* against him before you".

Roman Soldiers Take Paul To Caesarea, Where He Awaits The Arrival of His Accusers

³¹So indeed the soldiers, in accordance with the *thing* having been commanded them, having picked-up Paul, brought *him* during *the* night to Antipatris. ³²And *on* the next day, they returned to the barracks, having let the horsemen depart with him— ³³who, having entered into Caesarea, and having delivered the letter *to* the governor, presented Paul *to* him also. ³⁴And having read *it*, and having asked from what province he was, and having learned that *he was* from Cilicia, ³⁵he said, "I will give you a hearing whenever your accusers also arrive"— having ordered *that* he be guarded in the Praetorium *of* Herod.

Paul Is Accused Before Felix The Roman Governor By The High Priest And Others

24:1 And after five days, the high priest Ananias came down with some elders and *an* attorney, *a* certain Tertullus— who brought-charges against Paul *to* the governor. ²And he having been called, Tertullus began to accuse *him*, saying, "Attaining much peace through you, and reforms taking place *for* this nation through your foresight ³both in every way and everywhere— we welcome *it*, most-excellent Felix, with all thankfulness. ⁴But in order that I may not hinder you further, I beg you to hear us briefly, *by* your kindness. ⁵For having found this man *to be* a plague, and setting-in-motion disputes *among* all the Jews throughout the world, and *a* ringleader *of* the sect *of* the Nazarenes, ⁶who even tried to profane the temple, whom also we seized— ⁷ ⁸from whom you yourself, having examined *him*, will be able to learn about all these *things of* which **we** are accusing him". ⁹And the Jews also joined-in-the-attack, asserting *that* these *things* hold so.

Paul Defends Himself Against Their Charges

¹⁰And Paul responded, the governor having nodded *to* him to speak, "Knowing-about you being *a* judge *to* this nation for many years, I cheerfully speak-a-defense *as to* the *things* concerning myself— ¹¹you being able to learn that it is not more than twelve days from which *day* I went up to Jerusalem *to* worship. ¹²And neither in the temple did they find me arguing with anyone or causing *an* onset *of* a crowd— nor in the synagogues, nor throughout the city! ¹³Nor are they able to prove *to* you *the things* concerning which they now are accusing me. ¹⁴But I confess this *to* you— that according to the Way which they call *a* sect, thus I am worshiping the God *of* my ancestor, believing all the *things* in accordance with the Law, and the *things* having been written in the Prophets, ¹⁵having *a* hope in God which these *ones* themselves also are waiting-for— that there will-certainly be *a* resurrection *of* both righteous *ones* and unrighteous *ones*. ¹⁶In this indeed **I** am striving to have *a* blameless conscience toward God and people continually. ¹⁷Now after many years I came *to* do acts-of-almsgiving for my nation, and offerings, ¹⁸during which they found me in the temple, having been purified— not with *a* crowd, nor with *a* commotion. ¹⁹But *there were* some Jews from Asia— who ought-to-have been present before you and accusing *me*, if they have something against me. ²⁰Or let these *ones* themselves say what crime they found, I having stood before the Sanhedrin— ²¹other-than concerning this one shout which I cried-out while standing among them, that 'I am being judged before you today concerning *the* resurrection *of* the dead' ".

Felix Adjourns The Hearing, But Keeps Paul In Relaxed Custody

²²And Felix adjourned them, knowing more-accurately the *things* concerning the Way, having said, "Whenever Lysias the commander comes down, I will determine the *things* concerning you *people*", ²³having given-orders *to* the centurion *that* he be kept [in custody] and *that* he have *a* relaxation [of custody] and *that* they forbid none *of* his own *people* to serve him.

Paul Frequently Speaks To Felix, Who Hopes To Get Money From Paul

²⁴And after some days, Felix, having arrived with Drusilla *his* own wife (*she* being *a* Jew), sent for Paul and listened-to him concerning faith in Christ Jesus. ²⁵But while he *was* speaking about righteousness, self-control and the coming judgment, Felix,

having become afraid, responded, “*As to the present, go. And having received an opportunity, I will summon you*”—²⁶at the same time also hoping that money would be given *to* him by Paul. Therefore indeed, sending for him very-frequently, he was conversing *with* him.

Two Years Later, Paul Is Accused Before The New Governor, Festus

²⁷Now two years having been fulfilled, Felix received a successor— Porcius Festus. And wishing to gain favor *with* the Jews, Felix left Paul bound. **25:1** So Festus, having set-foot *in* the province, went up after three days to Jerusalem from Caesarea. ²And the chief priests and the leading *ones of the Jews* brought-charges *to* him against Paul. And they were appealing-*to* him, ³asking-*for* a favor against him, so that he might summon him to Jerusalem— while making *an* ambush to kill him along the way. ⁴Then indeed Festus responded *that Paul was* being kept in Caesarea, and *that he* himself *was* about to be proceeding-out [of Jerusalem] shortly. ⁵“So”, he says, “the powerful *ones* among you having gone-down-with *me*— if there is something out-of-place in the man, let them be accusing him *there*”. ⁶And having spent days among them (not more *than* eight or ten), having come down to Caesarea, having sat on the judgment-seat *on* the next day, he ordered *that* Paul be brought.

When Festus Suggests a Trial In Jerusalem, Paul Appeals To Caesar

⁷And he having arrived, the Jews having come down from Jerusalem stood around him bringing many and weighty charges against *him*, which they were not able to prove— ⁸Paul speaking-in-defense that “Neither against the Law *of* the Jews, nor against the temple, nor against Caesar, did I sin anything”. ⁹But Festus, wishing to gain favor *with* the Jews, having responded *to* Paul, said, “Are you willing, having gone up to Jerusalem, to be judged there before me concerning these *things*?” ¹⁰And Paul said, “I am standing *here* before the judgment-seat *of* Caesar, where I ought-to be judged. I did *the* Jews no wrong, as **you** also are knowing very well. ¹¹So if I am doing wrong and have committed something worthy *of* death, I am not refusing to die. But if *the things of* which these *ones* are accusing me are nothing, no one is able to freely-give me *to* them. I appeal-*to* Caesar”. ¹²Then Festus, having talked-with *his* council, responded, “You have appealed-*to* Caesar— you will go before Caesar”.

King Agrippa Arrives In Caesarea And Asks To Hear From Paul

¹³Now some days having passed, Agrippa the king and Bernice arrived in Caesarea, having greeted Festus. ¹⁴And while they were spending more days there, Festus laid-before the king the *things* concerning Paul, saying, “A certain man has been left-behind by Felix *as a* prisoner, ¹⁵concerning whom— I having come-to-be in Jerusalem— the chief priests and the elders *of* the Jews brought-charges, asking-*for* a sentence-of-condemnation against him, ¹⁶to whom I responded that it is not *a* custom *with* Romans to freely-give any person before the *one* being accused should have *his* accusers face-to-face, and should receive *a* place *for* a defense concerning the accusation. ¹⁷So they having come-with *me* here— *I* having made no delay, having sat on the judgment-seat *on* the next *day*— I ordered *that* the man be brought, ¹⁸concerning whom, the accusers having stood were bringing no charge *of* the evil *things* which **I** was supposing, ¹⁹but were having certain issues with him concerning *their* own religion and concerning *a* certain Jesus having died, whom Paul was asserting to be alive. ²⁰And **I**, being perplexed *as to* the investigation concerning these *things*, was saying whether he might be willing to go to Jerusalem, and there be judged concerning these *things*. ²¹But Paul having appealed *that* he be kept for the decision *of* the Emperor, I ordered *that* he *continue*-being-kept [in custody] until which *time* I might send him up to Caesar”. ²²And Agrippa *says* to Festus, “I myself also was wanting to hear the man”. “Tomorrow”, he says, “you will hear him”.

Festus Introduces Paul, Hoping To Learn Something To Write To Caesar

²³So *on* the next day, Agrippa and Bernice having come with great pageantry, and having entered into the auditorium with both commanders and prominent men *of* the city, and Festus having given-orders— Paul was brought. ²⁴And Festus says, “King Agrippa, and all the men being present-with us— you see this *one* concerning whom the whole assembly *of* the Jews appealed *to* me, both in Jerusalem and here, shouting *that* he ought not to live any longer, ²⁵but **I** found-out *that* he had committed nothing worthy *of* death. And this *one* himself having appealed-*to* the Emperor, I determined to send *him*— ²⁶concerning whom, I do not have something certain to write *to my* lord. Therefore I brought him before you, and especially before you King Agrippa, so that the examination having taken place, I may have something I may write. ²⁷For it seems unreasonable *to* me, while sending *a* prisoner, not also to signify the charges against him”. **26:1** And Agrippa said to Paul, “It is permitted *to* you to speak concerning yourself”.

Paul Says He Is Being Judged For His View of The Promise All Israel Awaits

Then Paul, having stretched-out *his* hand, was speaking-a-defense: ²“King Agrippa, I regard myself fortunate— being about to speak-a-defense before you today concerning everything *of* which I am being accused by *the* Jews, ³especially you being *an* expert *of* all *of* both the customs and issues in relation to *the* Jews. Therefore I beg *that you* listen-*to* me patiently. ⁴Indeed then, all the Jews know my manner-of-life from youth— *it* having taken place from *the* first in my nation and in Jerusalem, ⁵*they* knowing me beforehand from-the-beginning if they are willing to testify— that I lived *as a* Pharisee in accordance with the strictest sect *of* our religion. ⁶And now I am standing *here* being judged for *the* hope *of* the promise having been

made by God to our fathers,⁷ to which our twelve tribes are hoping to attain while worshipping night and day with fervency!— concerning which hope I am being accused by *the Jews*, King. ⁸Why is it being judged unbelievable among you *people* if God raises *the dead*?

At First I Persecuted This Name. Then Jesus Spoke To Me and Sent Me

⁹“So indeed, I thought to myself that I ought to do many *things* contrary to the name of Jesus the Nazarene— ¹⁰which indeed I did in Jerusalem. And I both locked-up many of the saints in prisons, having received the authority from the chief priests, and while they *were* being killed, cast *my* vote against *them*. ¹¹And while punishing them often throughout all the synagogues, I was compelling *them* to blaspheme. And being exceedingly enraged *at* them, I was persecuting *them* as far as even to the outside cities— ¹²during which, while proceeding to Damascus with authority and a commission *from* the chief priests, ¹³*in the middle of the day* along the road, King, I saw a **light** from heaven beyond the brightness of the sun, having shined-around me and the *ones* going with me. ¹⁴And we all having fallen down to the ground, I heard a voice saying to me *in the Hebrew language*, ‘Saul, Saul, why are you persecuting Me? *It is hard for you to kick against the goads*’. ¹⁵And I said, ‘Who are You, sir?’ And the Lord said, ‘I am Jesus Whom **you** are persecuting. ¹⁶But arise and stand on your feet. For I appeared to you for this— to appoint you *as a servant*, and a witness both of which *things* you saw *as to Me* and of which *things* I shall be seen *by you* ¹⁷while rescuing you from the [Jewish] people, and from the Gentiles— to whom I am sending you forth ¹⁸to open their eyes *that they may turn from darkness to light and from the authority of Satan to God, that they may receive forgiveness of sins and a share among the ones having been sanctified by faith in Me*’.

So I Proclaimed His Message To The Gentiles, And The Jews Want Me Dead

¹⁹“Hence, King Agrippa, I did not become disobedient to the heavenly vision, ²⁰but was declaring to the *ones* both in Damascus first and *in Jerusalem*, and *throughout* all the country of Judea, and to the Gentiles *that they should* repent and turn to God, doing works worthy of repentance. ²¹For these reasons, Jews, having seized me while being in the temple, were trying to murder *me*. ²²Therefore, having obtained help from God, I stand to this day bearing-witness to both small and great, saying nothing outside of *the things* which both the Prophets and Moses spoke *about things* going to take place— ²³whether the Christ *is* subject-to-suffering; whether He first from a resurrection *from the dead* is going to proclaim light both to the [Jewish] people and to the Gentiles”.

Festus Says Paul Has Gone Mad. Paul Makes a Personal Appeal To King Agrippa

²⁴And while he *was* speaking these *things* in *his* defense, Festus says *in a loud voice*, “You are mad, Paul. Great learning is turning **you** to madness”. ²⁵But Paul says, “I am not mad, most-excellent Festus, but I am declaring words of truth and of sound-mindedness. ²⁶For the king knows about these *things*— to whom indeed I am speaking while speaking-openly. For I am in no way persuaded *that any of these things* escape-notice-of him, for this has not been done in a corner. ²⁷King Agrippa, do you believe the Prophets? I know that you believe”. ²⁸And Agrippa says to Paul, “In a short time, are you persuading me *so as to make me a Christian*?” ²⁹And Paul says, “I would pray to God *that both in a short time and in a long time*, not only you, but also all the *ones* hearing me today *might* become such *ones* of-what-sort I also am— except for these bonds”. ³⁰And the king stood up, and the governor; and Bernice and the *ones* sitting with them. ³¹And having gone-away, they were speaking to one another, saying that “This man is in no way doing anything worthy of death or imprisonment”. ³²And Agrippa said to Festus, “This man could have been released if he had not appealed-to Caesar”.

Paul Is Put On a Ship Under Guard For The Voyage To Rome

27:1 And when it was determined *that we should* sail-away to Italy, they were handing-over both Paul and some other prisoners to a centurion of the Imperial cohort, Julius by name. ²And having boarded an Adramyttian ship being about to sail to the places along [the coast of] Asia, we put-to-sea— Aristarchus, a Macedonian of Thessalonica, being with us. ³And on another day we put in at Sidon. And Julius, having treated Paul humanely, permitted *him* to obtain care, having gone to *his* friends. ⁴And from there, having put-to-sea, we sailed-under-the-shelter-of Cyprus because of the winds being contrary. ⁵And having sailed-through the open-sea along Cilicia and Pamphylia, we came down to Myra of Lycia. ⁶And there the centurion, having found an Alexandrian ship sailing to Italy, put us on board in it. ⁷And in many days, sailing-slowly and with-difficulty, having come-to-be off Cnidus— the wind not permitting us to go farther— we sailed-under-the-shelter-of Crete off Salmone. ⁸And sailing-along it with-difficulty, we came to a certain place being called Fair Havens, near to which was the city Lasea. ⁹And a considerable time having passed, and the voyage being already dangerous because even the Fast *had* passed-by already, Paul was advising, ¹⁰saying to them, “Men, I perceive that the voyage will-certainly be with damage and great loss— not only of the cargo and the ship, but also of our lives”. ¹¹But the centurion was being persuaded more *by* the helmsman and the captain than *by* the *things* being said by Paul. ¹²And the harbor being unsuitable for wintering, the majority made a plan to put-to-sea from there— if somehow they might be able to spend-the-winter having attained to Phoenix, a harbor of Crete looking toward the southwest and toward the northwest.

A Severe Storm Catches The Ship

¹³Now a south-wind having blown-moderately— having supposed *that they* had taken-hold-of *their* purpose, having lifted *anchor*, they were sailing-along very-near Crete. ¹⁴But after not much *time* a violent wind rushed down *from* it, the *one* being called the “Northeaster”. ¹⁵And the ship having been seized and not being able to face-into the wind, we were being carried-along, having given *ourselves* up to it. ¹⁶And having run-under-*the-shelter-of* a certain small-island being called Cauda, we were able with-difficulty to come-to-be in-control of the [ship’s] boat— ¹⁷having lifted which, they were using supports, undergirding the ship. And fearing that they might run-aground at Syrtis, having lowered the gear, in this manner they were being carried-along. ¹⁸And we being violently storm-tossed, on the next *day* they were doing a jettison. ¹⁹And on the third *day* they threw-off the equipment of the ship with-*their-own-hands*. ²⁰And neither sun nor stars appearing for many days, and no small storm lying-upon *us*, finally all hope *that we might* be saved was being taken-away. ²¹And much abstinence-from-food being present, at that time Paul, having stood in their midst, said, “O men, having obeyed me, *you* indeed should-have not put-to-sea from Crete and gained this damage and loss. ²²And *as to* the *things* now, I advise *that you* cheer-up. For there will be no loss of life from-*among* you, only of the ship. ²³For an **angel** stood-before me on this night *from* the God Whose **I** am, Whom also I serve, ²⁴saying, ‘Do not be afraid, Paul. You must stand-before Caesar. And behold— God has granted you all the *ones* sailing with you’. ²⁵Therefore, cheer up, men. For I believe God that it shall happen in this manner— in accordance with the way it has been spoken to me. ²⁶But we must run-aground on a certain island”.

On The Fourteenth Night, The Sailors Fear Running Aground

²⁷Now when *the* fourteenth night came, while we *were* being driven-about in the Adriatic-sea, during *the* middle of the night the sailors were suspecting *that* some land *was* approaching them. ²⁸And having taken-soundings, they found *it to be* twenty fathoms. And having set a short interval, and again having taken-soundings, they found *it to be* fifteen fathoms. ²⁹And fearing that we might run-aground somewhere against rocky places, having thrown-off four anchors from *the* stern, they were praying *that day might* come. ³⁰And while the sailors *were* seeking to flee from the ship, and *had* lowered the [ship’s] boat to the sea on a pretense *as-though* intending to stretch-out anchors from *the* bow, ³¹Paul said to the centurion and the soldiers, “Unless these *ones* remain in the ship, **you** cannot be saved”. ³²Then the soldiers cut-off the ropes of the [ship’s] boat, and let it fall-away. ³³And until which *time* day was about to come, Paul was urging everyone to receive food, saying, “While waiting-in-expectation for a fourteenth day today, you are continuing without-food, having taken nothing. ³⁴Therefore I urge you to receive food. For this is for your preservation. For a hair from the head of none of you will be lost”. ³⁵And having said these *things*, and having taken bread, he gave-thanks to God in the presence of everyone. And having broken *it*, he began to eat. ³⁶And everyone having become cheerful, **they** also were taking food. ³⁷Now we, all the souls in the ship, were two-hundred seventy six. ³⁸And having been satisfied *with* food, they were lightening the ship— throwing-out the wheat into the sea.

Shipwrecked On an Island, All Make It Safely Ashore

³⁹And when it became day, they were not recognizing the land. But they were looking-closely-at a certain bay having a beach, to which they were deliberating whether they might be able to drive-out the ship. ⁴⁰And having cast-off the anchors, they were leaving *them* in the sea. At the same time, having unfastened the ropes of the rudders, and having raised the sail to the blowing [wind], they were holding [course] for the beach. ⁴¹But having fallen-into a place between-seas, they grounded the vessel. And the bow, having become stuck, remained immovable; but the stern was being broken-up by the force of the waves. ⁴²Now *the* plan of the soldiers came-to-be that they should kill the prisoners, *that* none should escape, having swum-away. ⁴³But the centurion, wanting to bring Paul safely through, forbid them *from* *their* intention. And he ordered the *ones* being able to swim, having jumped-overboard first, to go away to the land, ⁴⁴and the rest to *follow*— some upon planks, and others on some of the *things* from the ship. And so it happened *that* everyone was brought-safely-through to the land.

While Stranded On The Island of Malta, Paul Heals the Sick

28:1 And having been brought-safely-through, then we learned that the island was called Malta. ²And the natives were showing us not the ordinary humaneness. For having lit a fire, they welcomed us all because of the rain having set-upon *us* and because of the cold. ³And Paul having gathered a certain quantity of dry-sticks, and having put *them* on the fire— a viper having come-out because of the heat fastened-on his hand. ⁴And when the natives saw the beast hanging from his hand, they were saying to one another, “Surely this man is a murderer whom, having been brought-safely-through from the sea, Justice did not allow to live”. ⁵Then indeed the *one*, having shaken-off the beast into the fire, suffered no harm. ⁶And the *ones* were expecting *that* he was about to be swelling-up, or suddenly be falling down dead. But while they for a long *time* were waiting-in-expectation and observing nothing out-of-place happening to him— having changed *their* minds, they were saying *that* he was a god. ⁷Now in the *areas* around that place were lands *belonging to* the leading *official* of the island, Publius by name— who, having welcomed us, entertained *us* courteously for three days. ⁸And it came about *that* the father of Publius was lying-down, being gripped with fevers and dysentery, to whom having gone in and having prayed, having laid *his* hands on him, Paul healed him. ⁹And this having taken place, the others on the island having infirmities were also coming to *him* and being cured— ¹⁰who also honored us with many honors, and at our putting-to-sea provided the *things* for our needs.

After Three Winter Months, They Boarded Another Ship And Sailed For Rome

¹¹And after three months, we put-to-sea in a ship having spent the winter at the island— an Alexandrian one marked with the Twin-brothers. ¹²And having put-in at Syracuse, we stayed three days— ¹³from which, having cast-off, we came to Rhegium. And after one day, a south wind having come up, we came on the second day to Puteoli— ¹⁴where, having found brothers, we were invited to stay with them for seven days. And so we came to Rome. ¹⁵And from there the brothers, having heard the things concerning us, came as far as the Forum of Appius and the Three Taverns to meet us— whom having seen, Paul, having given-thanks to God, took courage.

In Rome Paul Explains His Circumstance To The Jews, Who Ask To Hear His Message

¹⁶And when we entered into Rome, it was permitted to Paul to stay by himself, with the soldier guarding him. ¹⁷And it came about after three days that he called-together the ones being leading ones of the Jews. And they having come together, he was saying to them, “I, men, brothers, having done nothing contrary to our people or our ancestors’ customs, was handed-over as a prisoner from Jerusalem into the hands of the Romans— ¹⁸who, having examined me, were wanting to release me because of there being no charge worthy of death in connection with me. ¹⁹But the Jews speaking-against it, I was compelled to appeal-to Caesar— not as-though having anything to accuse my nation. ²⁰For this reason therefore, I called-for you, to see and speak to you. For I am wearing this chain for the sake of the hope of Israel”. ²¹And the ones said to him, “We neither received letters from Judea concerning you, nor did any of the brothers having arrived report or speak anything evil concerning you. ²²And we consider-it-fitting that we hear from you the things which you think. For indeed concerning this sect, it is known to us that it is being spoken-against everywhere”.

Some Believed Paul’s Message, Others Rejected. Paul Turns To The Gentiles

²³And having appointed a day for him, more came to him at his lodging— to whom he was explaining it from early-in-the-morning until evening, solemnly-testifying as to the kingdom of God, and persuading them concerning Jesus from both the Law of Moses and the Prophets. ²⁴And some were being persuaded by the things being said, but others were not-believing. ²⁵And being not-in-agreement with one another, they were departing, Paul having spoken one statement— that “The Holy Spirit spoke rightly through Isaiah the prophet [in Isa 6:9-10] to your fathers, ²⁶saying, ‘Go to this people and say: In hearing, you will hear and by no means understand. And while seeing, you will see and by no means perceive. ²⁷For the heart of this people became dull, and they hardly heard with their ears, and they closed their eyes, that they might not ever see with their eyes, and hear with their ears, and understand in their heart, and turn-back, and I shall heal them’. ²⁸Therefore let it be known to you that this salvation of God was sent-forth to the Gentiles. They also will hear it”. ²⁹

While Two Years Pass, Paul Continues To Proclaim Christ

³⁰And he stayed two whole years in his own rented-quarters. And he was welcoming all the ones coming-in to him— ³¹proclaiming the kingdom of God, and teaching the things concerning the Lord Jesus Christ with all boldness, without-hindrance.